INDICE
INDEX
INDEX

Istruzioni installazione e manutenzione — Pag. 1
Instructions for set up and maintenance
Instructions d'installation et d'entretien

Avvitatori ad impulsi — Pag. 4
Impact wrenches
Clés a chocs

Avvitatori ad impulsi professionali — Pag. 8
Impact wrenches professional line
Clés a chocs professionelles

Carrello silenziato — Pag. 12
Silenced trolley
Charriot avec clé a chocs

Utensili a batteria — Pag. 13
Battery tools
Outils sans fil

Avvitatori a cricchetto — Pag. 16
Ratchet wrenches
Clés a rochet

Cacciaviti reversibili — Pag. 17
Reversible screwdrivers
Visseuses reversibles

Trapani — Pag. 18
Drills
Perceuses

Smerigliatrici — Pag. 20
Die grinders
Meuleuses

Levigatrici e Pulitrici — Pag. 25
Sanders and Polishers
Disqueuses et Ponceuses

Scalpellatori ad aghi — Pag. 27
Needle scalers
Derouilleur à aiguilles

Rivettatrici — Pag. 28
Riveting guns
Riveteuses

Utensili vari — Pag. 29
Various tools
Outils divers

Pistole ad aria calda — Pag. 32
Hot air blowers
Soufflantes à air chaud

Accessori — Pag. 34
Accessories
Accessoires

Articoli tecnici — Pag. 40
Technical products
Articles techniques

Euromark - Linea ferramenta — Pag. 41
Euromark - D. I. Y. tools and accessories
Euromark - Gamme économique

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE.

Vogliate attenerVi ai seguenti consigli allo scopo di ottenere un prolungato e corretto funzionamento dei Vs. utensili:
- Prima di mettere in funzione l'utensile inserire alcune gocce d'olio fluido SAE 10-15 (AIRTEC AC 12) tramite l'attacco dell'aria.
- Fare uscire aria dal tubo d'alimentazione prima di collegarlo alla macchina (utensile) per verificare che l'aria d'alimentazione sia asciutta e pulita.
- Consigliamo l'utilizzo d'un gruppo filtro-lubrificatore o per lo meno di un oliatore di linea appropriato.
- A 6.2 bar si raggiungono le potenze indicate nelle varie tabelle.

Per una corretta manutenzione e funzionamento degli utensili vogliate eseguire i seguenti controlli:
a) ogni 2/3 ore di lavoro lubrificare con alcune gocce d'olio SAE 10-15 (AIRTEC AC 12) gli utensili sprovvisti di lubrificazione
b) ogni 8 ore riempire l'oliatore di linea nelle macchine che ne siano corredate
c) ogni 60 ore controllare la parte battente degli avvitatori ad impulsi ed in mancanza di grasso provvedere ad aggiungere grasso al Bisolfuro di Molibdeno nella quantità indicata nel manuale di manutenzione.
d) prima di lunghi periodi di fermo dell'utensile effettuare una pulizia accurata ed ingrassare la macchina.
e) dopo il periodo di fermo introdurre nel tubo aria un poco di gasolio tenendo il pulsante premuto. Fare funzionare la macchina per alcuni secondi, quindi lubrificare il motore.
f) la pressione all'entrata dell'utensile NON deve superare i 6.2 bar
g) per ottenere le prestazioni indicate è molto importante utilizzare tubi aria dimensionati correttamente.

Per gli avvitatori ad impulsi vogliate notare che i valori di serraggio indicati nel catalogo spesso non possono essere ottenuti dato che con l'utilizzo di guarnizioni, rondelle elastiche, etc. si hanno i cosiddetti FISSAGGI ELASTICI che disperdono buona parte della coppia di serraggio. Serraggi specifici dovranno essere controllati con apposita chiave dinamometrica. I valori di coppia da noi indicati vanno verificati su serraggi RIGIDI ad una pressione di 6.2 bar.
Per quanto riguarda i termini di garanzia noi decliniamo ogni responsabilità nei casi in cui non siano state rispettate le istruzioni per il corretto funzionamento, che gli utensili siano stati manomessi o riparati da persone non competenti o che vengano utilizzati ricambi non originali.

INSTRUCTIONS FOR SET UP AND MAINTENANCE.

Please follow the suggestions listed hereafter to guarantee the best working conditions and a longer life for Your tools.
- *Oil the tools before You connect it to the air supply. Use SAE10-15 Oil (Airtec AC12)*
- *Let air out the air line before connecting the tool to make sure the air is clean and dry.*
- *Use an air filter+lubricator set or at least an in-line lubricator*
- *Set the air pressure at 6.2 bar to reach the torque values mentioned in the catalogue.*

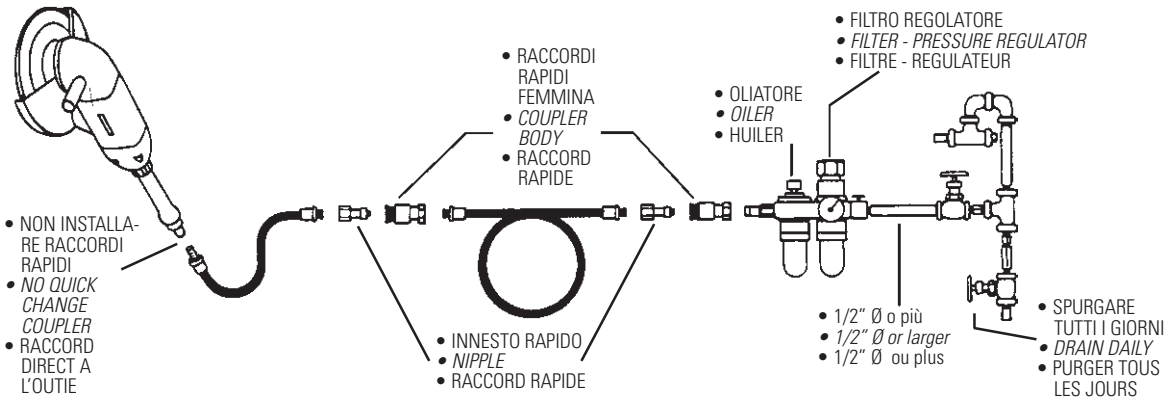
To get the correct performance of the tools check them at regular intervals:
a) Every 2/3 hours oil the tools which are not fitted with in-line oiler (SAE 10-15 oil – Airtec AC12)
b) Every 8 hours fill the in-line oiler
c) Every 60 days please check the impact mechanism of impact wrenches. If the grease is missing please add the quantity of bisulphide molybdenum grease shown in the maintenance manual.
d) In case You store the tool for a long time clean it and grease it.
e) Oil the tools before putting it in service again
f) The air pressure at the tool must not exceed 6.2 bar.
g) To reach the torque values shown on the catalogue use the correct hose inside diameter.
Please note that the torque figures shown on the catalogue might not be reached due to the use of additional washers, springs etc. which disperse the torque.
Use a torque spanner in case a precise torque is required. The torque figures of our catalogue were reached on a fix joint at 6.2 bar.
As far as the warranty is concerned we decline any responsibility when the tools:
- *Have not been maintained properly. • Have been disassembled. • Repaired by unqualified persons. • Fixed with non original spares.*

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN.

Veuillez respecter les conseils suivants afin d'obtenir un prolongé et correct fonctionnement de Vos outils:
- Avant de mettre en fonctionnement l'outil, injecter deux gouttes d'huile spèciale SAE 10-15 (AIRTEC AC12) par l'entrée d'air.
- Faire sortir l'air du tuyau d'alimentation avant de le connecter à la machine (outil) pour vérifier que l'air d'alimentation soit propre et sèche.
- Nous conseillons l'emploi d'un lubrificateur d'air en ligne où d'un huileur en ligne.
- A 6,2 bar Vous pouvez obtenir les puissances indiquées dans les données techniques des outils. Pour un correct entretien et fonctionnement des outils veuillez suivre les instructions suivantes:

a) Toutes les 2/3 heures de travail, lubrifier avec quelques gouttes d'huile SAE 10-15 (AIRTEC AC12) les outils qui n'ont pas de lubrificateur en ligne.
b) Toutes les 8 heures, remplir l'huileur en ligne.
c) Toutes les 60 heures, contrôler le moteur pneumatique des clés a chocs et ajouter (s'il est nécessaire) de la graisse au Bisulfure de Molybdène dans la quantité indiquée sur le manuel d'entretien.
d) Avant d'arretêr l'outil pour une longue période, effectuer le nettoyage et graisser la machine.
e) Après la période de non emploi de l'outil, injecter dans le tuyau d'air un peu de gas-oil tenir le bouton pressé quelques secondes et lubrifier le moteur.
f) La pression d'air à l'entrée de l'outil ne doit pas dépasser 6,2 bar.
g) Pour obtenir les performances indiquées, il est très important d'employer les tuyaux d'air de dimension correcte.

Pour les clés à chocs veuillez noter que les valeurs des serrages indiquées dans ce catalogue ne peuvent pas toujours être obtenus car l'emploi de joints et rondelles élastiques diminuent une bonne partie de la couple de serrage. Les serrages particuliers devront être contrôlés avec une clé dynamométrique.
Les valeurs de couple que nous indiquons doivent être vérifiées sur serrages RIGIDES à la pression de 6,2 bar.
Pour ce qui concerne la garantie nous déclinons toute responsabilité dans les cas suivants:
- Non respect des instructions pour un bon fonctionnement . • Modification des outils. • Réparation des outils par du personnel non compétent. • Montage des pièces détachées non originales.



NORME DI SICUREZZA
SAFETY INSTRUCTIONS
CONSEILS DE SECURITE

NORME DI SICUREZZA PER AVVITATORI E UTENSILI PNEUMATICI

Lo scopo di AIRTEC é di offrirVi utensili che permettano di svolgere un efficiente lavoro di sicurezza. Il più importante dispositivo di sicurezza per questo o qualsiasi altro utensile siete Voi. La Vostra attenzione e un buon criterio di giudizio sono la migliore protezione da eventuali incidenti.Tutti i rischi non possono essere qui elencati , ma abbiamo cercato di metterne in evidenza alcuni dei più importanti. Per ulteriori informazioni circa la sicurezza consultare:
Eventuali altri documenti imballati con questo utensile. Il Vs. datore di lavoro.
Enti Locali o il Consiglio Della Comunità Europea.
"Requisiti di Sicurezza per Utensili Manuali Non Utilizzanti Energia Elettrica" disponibile presso : Comitato Europeo Per la Normalizzazione , Rue de Stassart 36, 1050 Brusselles , Belgio.

RISCHI DOVUTI AL COLLEGAMENTO DELL'ARIA.
Gli impianti di aria compressa possono essere fonte di gravi danni. Disinserire l'aria dagli utensili quando questi non sono in funzione, prima di cambiare gli accessori ,o quando si effettuano manutenzione e riparazione. Non direzionare mai l'aria verso se stessi o gli altri. Colpi di frusta di tubi, accidentalmente scollegati, possono causare seri danni. Controllare sempre se tubi o raccordi sono danneggiati o allentati. Non utilizzare raccordi rapidi sugli utensili. Consultare lo schema allegato per un corretto impianto. Non superare la pressione di massimo utilizzo raccomandata (6.2 bar).

RISCHI DI IMPIGLIAMENTO:
Tenere una distanza di sicurezza dalle parti in rotazione degli utensili. Non indossare collane, bracciali o vestiti lenti. Prestare attenzione al tipo di abbigliamento in modo da evitare che possa impigliarsi in parti in movimento degli utensili. Prestare attenzione ai capelli lunghi. Evitare il contatto diretto con accessori durante e dopo l'uso . I guanti ridurranno il rischio di tagli e bruciature. Utilizzare sempre accessori appropriati.

RISCHI DA PARTI PROIETTATE:
Anche le piccole schegge possono danneggiare gli occhi e provocare cecità . Indossare sempre protezione per gli occhi e il viso quando si lavora con gli utensili, quando se ne effettua la manutenzione o si cambiano gli accessori. Assicurarsi che tutti gli altri lavoratori nelle vicinanze stiano indossando protezioni per gli occhi.

RISCHI RELATIVI AL LUOGO DI LAVORO:
Scivolare, incespicare, cadere, sono la causa maggiore di lesioni anche serie. Prestare attenzione a tubazioni eccessivamente lunghe lasciate a terra o sul posto di lavoro. Mantenere una posizione del corpo bilanciata ed assicurarsi un appoggio solido. Movimenti ripetitivi, posizioni scomode e l'esposizione a vibrazioni possono essere dannose per mani e braccia. Elevati livelli di rumorosità possono causare la perdita permanente dell'udito. Utilizzare protezioni per l'udito.
Evitare di inspirare polvere o di maneggiare scorie di lavoro che possono essere dannose per la Vostra salute.
Prestare attenzione a eventuali rischi dovuti al Vostro lavoro.

ULTERIORI INFORMAZIONI DI SICUREZZA:
Gli operatori e il personale addetto alla manutenzione devono essere fisicamente idonei a maneggiare le dimensioni, il peso e la potenza degli utensili. Questi utensili e i loro accessori non devono essere modificati. Questi utensili non sono isolati per venire a contatto con fonti di energia elettrica e non possono essere utilizzati in ambienti con atmosfera esplosiva.

PNEUMATIC TOOLS SAFETY INSTRUCTIONS

The goal of Airtec is to produce tools that help You work safely and efficiently. Your care and good judgement are the best protection against injury. All possible hazards cannot be listed here. We try at least to highlight the most important ones.
For additional safety information:
- *Read the documents and information packed with this tool.*
- *Contact Your employer union and/or trade association.*
- *Read "Safety requirement for hand held non electric power tools" available from: European Committee for Standardization, Rue de Stassart36, 1050 Bruxelles Belgium.*

AIR SUPPLY AND CONNECTION HAZARDS
Compressed air lines pressure can cause serious injury. Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs.
Never direct air at Yourself or anyone else. Whipping hoses can cause serious injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
Do not use quick release fittings at tool. See instructions for correct set-up.
Whenever universal twist couplings are used, lock pins must be installed.
Do not exceed maximum air pressure of 6.2 bar.

ENTANGLEMENT HAZARDS
Keep away from rotating drive. Do not wear jewellery or loose clothing. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns. Use only proper accessory retainers.

PROJECTILE HAZARDS
Even small projectiles can injure eyes and cause blindness.
Always wear impact resistant eye and face protection when involved with or near the operation, repair or maintenance of the tools or changing accessories on the tool.
Be sure all others in the area are wearing impact resistant eye and face protection. Never operate the tool at idle. It may run too fast and cause the accessories to be thrown off the tool.

WORKPLACE HAZARDS
Slit/trip/Fall is a major cause of serious injury or death. Beware of excess hose left on the walking or work surface. Maintain a balanced body position and secure footing. Repetitive work motions, awkward positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms.
High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by Your employer or OSHA regulation.
Avoid inhaling dust or handling debris from work process which can be harmful to Your health. Be aware of potential hazards created by Your work activity.

ADDITIONAL SAFETY TOPICS
Proceed with care in unfamiliar surroundings. Operator and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool. This tool and its accessories must not be modified.
This tool is not isolated for coming into contact with electric power sources.
This tool is not recommended for use in explosive atmospheres.

CONSEILS DE SECURITE POUR OUTILS ET CLES A CHOCS PNEUMATIQUES

Le but de AIRTEC SRL est de Vous offrir une machine répondante aux plus grandes exigences de sécurité. Néanmoins, il est évident que le meilleur système de sécurité, c'est VOUS. Votre attention et Votre bon jugement sont les meilleures garanties de Votre protection. Tous les risques ne peuvent pas être mentionnés,mais nous avons essayé de mettre en evidence les plus importants. Pour plus de renseignements, quant aux règles de securité, Vous pouvez consulter:
Le manuel d'instruction et tout document fourni avec l'appareil.
Votre employeur ou association représentative.
Le Conseil de la Communauté Européenne et/ou les normes nationales "Safety requirements for hand-held non electric Power Tools".
Disponible chez : Commission Européenne de normalisations, Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles, Belgique.

CONSIGNES DE SECURITE QUANT A L'ALIMENTATION ET AUX CONNEXIONS EN AIR COMPRIME:
L'air comprimé peut causer de graves blessures. Toujours couper l'alimentation d'air, purger la pression de tuyaux et débrancher l'outil du réseau, en cas de non-utilisation, de changement d'accessoires ou de réparation.
Ne jamais diriger le flux d'air comprimé sur vous-même ou toute autre personne. Les éclattements de tuyau dus à l'air comprimé peuvent causer de graves blessures. Vérifier que les tuyaux soient en bon état et correctement fixés.
Ne pas depasser la pression de l'air maximale de 6,2 bar ou celle indiquée sur la plaque d'identification de l'outil. Ne pas utiliser des raccords automatiques rapides directement a l'entrée de l'air de l'outil (cf:instructions, pour un branchement correct)

RISQUES D'ENTRAINEMENT:
Tenir une distance de sécurité autour des pièces en rotation. Ne pas porter de bijoux ou d'habits flottant; attacher les cheveux longs:
Un étranglement peut survenir si des vêtements flottants ne sont pas tenus éloignés de l'outil et de ses accessoires. Faire attention aux cheveux longs. Eviter le contact direct avec les accessoires, pendant et après l'utilisation. L'emploi de gants réduit le risque de coupure et de brûlure. Utiliser des accessoires de retenue corrects.

RISQUES DE PROJECTION:
Tous projectiles, même de petite taille, peuvent causer des blessures oculaires ou entrainer la cécité. Toujours porter une protection pour le visage et des lunettes, résistantes aux impacts, pendant les opérations d'entretien ou de changement d'accessoires sur l'outil. S'assurer que toute personne dans la zone d'utilisation porte des lunettes de protection résistantes aux chocs et un masque pour le visage. Un disque abrasif qui éclate peut causer des blessures très graves. Mesurez tous les jours, à l'aide d'un tachymètre, la vitesse de rotation de la meuleuse pneumatique pour vérifier que le nombre de tours par minute ne dépasse pas celui indiqué sur le disque.N'utilisez jamais un disque qui indiquerait une vitesse de rotation inférieure à celle de la machine.

RISQUES LIES AU LIEU DE TRAVAIL:
Glissade , trébuchement et chute sont les principales causes de blessures graves et même mortelles. Prendre toutes précautions nécessaires, quant à l'excédent de tuyau laissé dans le passage ou sur la surface de travail. Toujours garder le corps dans une bonne position d'équilibre avec des appuis corrects au sol. Les mouvements répétitifs dans le travail, des positions incommodes et des expositions aux vibrations peuvent provoquer des douleurs aux mains et aux bras. Des niveaux élevés de bruit peuvent entrainer une perte permanente de l'ouïe. Utiliser des protecteurs anti-bruit.
Eviter de respirer la poussière ou les fines particules provenant de l'outil et pouvant être nuisibles à la santé.

INFORMATION ADDITIONELLE CONCERNANT LA SECURITE:
L'utilisateur et le personnel d'entretien doivent etre physiquement capables de manier le volume, le poids et la puissance de l'outil.Nos outils et ses accessoires ne doivent pas être modifiés.Nos outils ne sont pas isolés contre le contact avec des sources électriques. Ne jamais utiliser cet outil en atmosphère explosive.

LEGENDA
LEGEND
LEGENDE

Attacco quadro
Square drive
Carré d'entraînement

Capacità bullone
Bolt capacity
Capacité boulon

Velocità a vuoto - giri/min
Free speed - rpm
Rotation à vide - tr/mn

Coppia massima - avvitamento/svitamento
Max torque - tighten/loosen
Couple max. - vissage/devissage

Campo di coppia
Torque range
Couple de travail conseillée

Pressione aria raccomandata
Air pressure
Pression d'utilisation

Attacco aria
Air connection
Raccord

Diametro interno tubo aria
Air hose int. diameter
Diamètre intérieur du tuyau de l'air

Consumo aria medio
Average air consumption
Consommation d'air moyenne

Peso - massa
Weight
Poids

Lunghezza
Length
Longueur

Pressione sonora (PNEUROP8N-1)
Sound pressure (PNEUROP8N-1)
Pression acoustique (PNEUROP8N-1)

Vibrazioni (ISO8662-1)
Vibration level (ISO8662-1)
Niveau de vibration (ISO8662-1)

Potenza
Power
Puissance

Dimensione pinza
Collet size
Dimension de la pince

Attacco portautensile esagonale femmina
Hex bit holder
Embout d'entraînement hex.

Capacità punta
Drill bit size
Capacité foret

Attacco mandrino
Chuck connection
Filetage mandrin

Lunghezza con mandrino
Length with chuck
Longueur avec mandrin

Capacità vite
Max screw capacity
Capacité max de vis

Capacità disco
Pad capacity
Dimension du plateau

Orbita
Orbit
Orbite

Velocità nastro
Belt speed
Vitesse de la bande abrasive

Dimensione nastro
Belt dimension
Dimension bande abrasive

Aghi
Needles
Aiguilles

Capacità rivetti
Rivet capacity
Capacité rivet

Corsa lama - colpi 1' - Frequenza
Blade stroke - strokes 1' - Frequency
Course de la lame - coups 1' - Frequence

Attacco
Drive
Carré

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES
CLES A CHOCS

Mod. 491 - Cod. 12101010
•Avvitatore ad impulsi diritto con attacco da 3/8".
Dotato di regolatore di potenza.
•3/8" straight impact wrench. Equipped with air regulator.
•Clé à chocs 3/8". Avec régulateur de puissance.

Mod. 490/N - Cod. 12101020
• Avvitatore ad impulsi di buona potenza per operazioni di montaggio dotato di regolatore di potenza.
• *Handy and light impact wrench useful in body and repair shops with air regulator.*
• Clé à chocs maniable et légère qui peut être utilisée même en carrosserie et en atelier de réparations avec régulateur de puissance.

Mod. 490/P - Cod. 12101015
•Avvitatore ad impulsi diritto con attacco da 3/8".
Dotato di regolatore di potenza.
•3/8" impact wrench . Equipped with air regulator.
•Clé à chocs 3/8".Avec régulateur de puissance.

Mod. 450 - Cod. 12102060
•Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Cuffia di protezione.
Dotato di regolatore di potenza.
•1/2" impact wrench. Equipped with air regulator and rubber sleeve.
•Clé à chocs 1/2". Avec protection et régulateur de puissance.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec^2
450	1/2	16	55-420	500	6000	6,2	1/4" NPT	10	2,7	2,50	190	90	3,5
490/N	3/8	10	10-110	180	9000	6,2	1/4" NPT	10	1,25	1,50	165	92	7
490/P	3/8	10	8-85	100	10000	6,2	1/4" NPT	10	1,41	1,20	127	91	8,9
491	3/8	10	7-90	120	9000	6,2	1/4" NPT	10	1,6	1,00	165	85	2

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES
CLES A CHOCS

Mod. 460 - Cod. 12102040
•Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Cuffia di protezione. Dotato di regolatore di potenza.
•*1/2" impact wrench. Equipped with air regulator and rubber sleeve.*
•Clé à chocs 1/2". Avec protection et régulateur de puissance.

Mod. 462 - Cod. 12102045
•Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
•*1/2" impact wrench. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.*
•Clé à chocs 1/2". Avec système double frappe régulateur de puissance et sortie d'air dans la poignée.

Mod. 463 - Cod. 12102046
•Avvitatore ad impulsi professionale con attacco da 1/2" con scarico nell'impugnatura. Corpo in ABS. Ottimo rapporto peso/potenza. Con regolatore di potenza.
•*1/2" impact wrench. Air exhaust through the handle. With air regulator.*
•Clé à chocs 1/2". Avec sortie d'air dans la poignée. Avec régulateur de puissance.

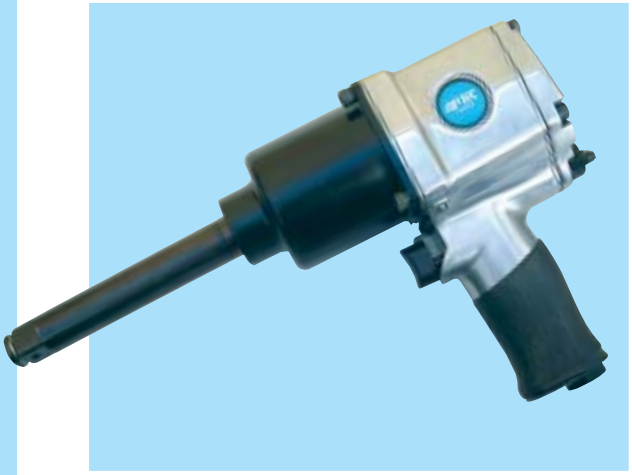
Mod. 452 - Cod. 12102075
•Avvitatore ad impulsi professionale con attacco da 1/2" con scarico nell'impugnatura. Corpo in ABS. Ottimo rapporto peso/potenza. Con regolatore di potenza.
•*1/2" impact wrench. Air exhaust through the handle. With air regulator.*
•Clé à chocs 1/2". Avec sortie d'air dans la poignée. Avec régulateur de puissance.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec²
452	1/2	16	50-480	520/570	6000	6,2	1/4" NPT	10	2,2	2,20	197	85,4	3
460	1/2	16	50-280	320	7000	6,2	1/4" NPT	10	2	2,35	193	86	2,85
462	1/2	16	55-420	500	7000	6,2	1/4" NPT	10	2	2,50	198	92	4,1
463	1/2	16	50-450	480/520	6000	6,2	1/4" NPT	10	2,7	2,10	185	86	3,2

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES
CLES A CHOCS

Mod. 464 - Cod. 12103014
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4". Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4". Avec système double frappe, régulateur de puissance et sortie d'air dans la poignée.

Mod. 464/K - Cod. 12103016
• Avvitatore 3/4" in valigetta. Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza. Scarico dell'aria nell'impugnatura. Completo di bussole 3/4"x 24-27-30-32-35 mm.
• 3/4" impact wrench kit. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle. Complete with 3/4" sockets x 24-27-30-32-35 mm.
• Clé à chocs 3/4" en coffret. Avec système double frappe. Régulateur de puissance. Sortie d'air dans la poignée. Complète avec douilles 3/4" x 24-27-30-32-35 mm.



Mod. 464/6 - Cod. 12103015
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4" con albero prolungato 152 mm. Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench with 152 mm long anvil. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4", avec arbre prolongé 152 mm, système double frappe, régulateur de puissance et sortie d'air dans la poignée.

Mod. 461- Cod. 12103001
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4" e cuffia di protezione.
Dotato di regolatore di potenza.
• 3/4" impact wrench.
Equipped with air regulator.
• Clé à chocs 3/4".
Avec protection et régulateur de puissance.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec²
461	3/4	20	100-805	950	4000	6,2	1/4" NPT	10	3,3	4,70	247	96	6,5
464 - 464/K	3/4	24	150-930	1100	6500	6,2	1/4" NPT	10	3,3	4,55	228	90	3,2
464/6	3/4	24	150-930	1100	6500	6,2	1/4" NPT	10	3,3	4,99	381	90	3,2

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES
CLES A CHOCS

Mod. 342 - Cod. 121040111
• Avvitatore ad impulsi da 3/4" a doppia massa battente, con regolatore di potenza. Scarico aria nell'impugnatura.
• *3/4" impact wrench with air regulator. Twin hammer impact mechanism. Air exhaust through the handle.*
• Clé à chocs 3/4" avec régulateur de puissance. Système double frappe. Sortie d'air dans la poignée.

Mod. 342 LL - Cod. 121040121
• Con albero prolungato 6" (152 mm), sistema ad impulsi a doppia massa battente, regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• *With 6" long anvil (152 mm).* Twin hammer impact mechanism.*Equipped with air regulator; air exhaust through the handle.*
• Avec arbre prolongé 6" et régulateur de puissance. Système double frappe. Sortie d'air dans la poignée.

Mod. 810 - Cod. 121060201
• Avvitatore ad impulsi da 1" con regolatore di potenza. Scarico aria nell'impugnatura.
• *1" impact wrench equipped with air regulator; air exhaust through the handle.*
• Clé à chocs 1" avec régulateur de puissance et sortie d'air dans la poignée.

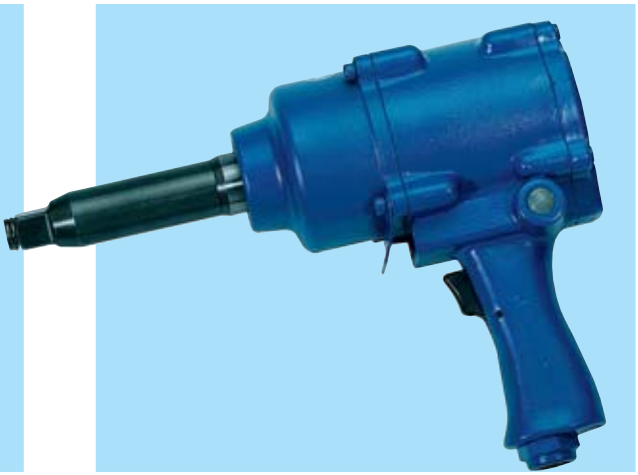
Mod. 810 LL - Cod. 121060301
• Con albero prolungato 6" (152 mm) e regolatore di potenza. Scarico aria nell'impugnatura.
• *1" impact wrench with 6" long anvil (152mm). Equipped with air regulator; air exhaust through the handle.*
• Clé à chocs avec arbre prolongé 6" (152 mm) et régulateur de puissance. Sortie d'air dans la poignée.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	mm	kg	dB (A)	m/sec²
342	3/4	14-25	270-900	1500	5500	6,3	3/8" NPT	10	14,2	220	5,5	92,8 (PN8NTC1)	15,1 (ISO 8662-1)
342 LL	3/4	14-25	270-900	1500	5500	6,3	3/8" NPT	10	14,2	375	6,5	92,8 (PN8NTC1)	15,1 (ISO 8662-1)
810	1	22-32	200-1350	2200	5000	6,2	3/8" NPT	13	5,4	250	9,0	92 (ISO 2787)	7,3 (ISO 8662)
810 LL	1	22-32	200-1350	2200	5000	6,2	3/8" NPT	13	5,4	400	10,4	92 (ISO 2787)	7,3 (ISO 8662)

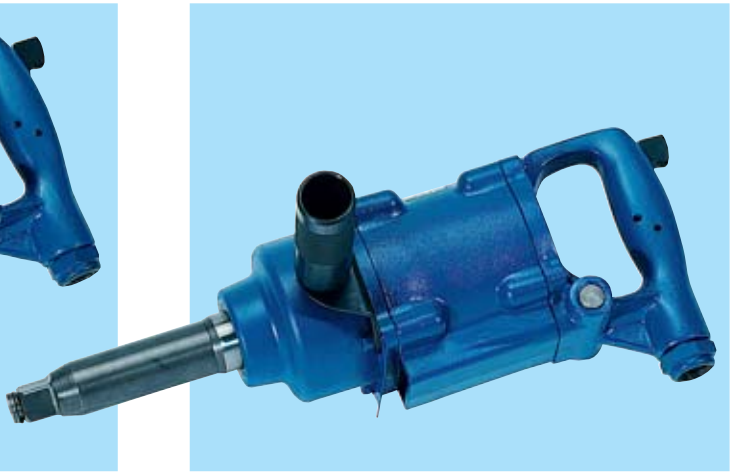
AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE
CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 34 - Cod. 12004030
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi.
A richiesta impugnatura laterale.
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs. Side handle available on demand.
• Clé à chocs 3/4" professionnelle. Poignée latérale sur demande.

Mod. AT 34 L - Cod. 12004040
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi.
Albero prolungato da 4" (100 mm). A richiesta impugnatura laterale.
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs. Equipped with 4" long anvil (100 mm). Side handle available on demand.
• Clé à chocs 3/4" professionnelle. Poignée latérale sur demande.
Arbre prolongé 4" (100 mm).



Mod. AT 34 D - Cod. 12004050
• Avvitatore di elevate prestazioni.
Per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle.
• Clé à chocs 3/4" professionnelle. Avec poignée arrière.



Mod. AT 34 DL - Cod. 12004060
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi, con impugnatura posteriore. Albero prolungato da 4" (100 mm).
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle. Equipped with 4" long anvil (100 mm).
• Clé à chocs 3/4" professionnelle. Avec poignée arrière. Arbre prolongé 4" (100 mm).

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec^2
AT 34	3/4	24	200-1050	1450	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	6,2	227	102	4
AT 34L	3/4	24	200-1050	1450	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	7,0	322	102	4
AT 34D	3/4	24	200-1050	1450	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	6,7	315	102	5
AT 34DL	3/4	24	200-1050	1450	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	7,3	415	102	5

AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE
CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 37 - Cod. 12004080
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi. A richiesta impugnatura laterale.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Side handle available on demand.
• Clé à chocs 1" professionnelle. Poignée latérale sur demande.

Mod. AT 37 LL - Cod. 12004090
• Con albero prolungato da 6" (152 mm). A richiesta impugnatura laterale.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Side handle available on demand.
• Avec arbre prolongé 6" (152 mm). Poignée latérale sur demande.

Mod. AT 37 D - Cod. 12004100
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle.
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec poignée arrière.

Mod. AT 37 DLL - Cod. 12004110
•Con albero prolungato da 6" (152 mm).
•Equipped with 6" long anvil (152 mm).
•Avec arbre prolongé 6" (152 mm).

Mod. AT 38 - Cod. 12005010
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy duty jobs. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle.

Mod. AT 38 LL - Cod. 12005030
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza. Albero prolungato da 6" (152 mm).
• High performance 1" impact wrench for heavy duty jobs. Very good weight to power ratio. Equipped with 6" long anvil (152 mm.).
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec arbre prolongé 6" (152 mm).

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec²
AT 37	1	28	200-1150	1750	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	6,3	227	102	4
AT 37LL	1	28	200-1150	1750	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	7,4	372	102	4
AT 37D	1	28	200-1150	1750	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	6,7	415	102	5
AT 37DLL	1	28	200-1150	1750	5300	6,2	1/2" Gas	13	4,2	7,8	460	102	5
AT 38	1	32	350-1500	2100	5100	6,2	1/2" Gas	13	4,5	7,1	237	102	4
AT 38LL	1	32	350-1500	2100	5100	6,2	1/2" Gas	13	4,5	8,2	382	102	4

AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE
CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 38 D - Cod. 12005040
• Avvitatore con attacco quadro da 1" con impugnatura posteriore. Di elevate prestazioni per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench with "D" handle for heavy duty jobs. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec poignée arrière.

Mod. AT 38 DLL - Cod. 12005060
• Avvitatore con attacco quadro da 1" con impugnatura posteriore. Di elevate prestazioni per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza. Albero prolungato da 6" (152 mm).
• High performance 1" impact wrench with "D" handle for heavy duty jobs. Very good weight to power ratio. Equipped with 6" long anvil (152 mm).
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec poignée arrière et arbre prolongé 6" (152 mm).

Mod. AT 81 - Cod. 12006110
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle.

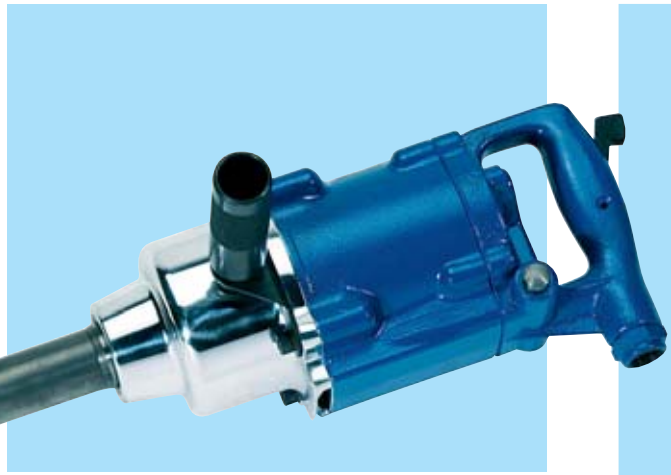
Mod. AT 81 L8" - Cod. 12006135
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza. Albero prolungato da 8" (203 mm).
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Very good weight to power ratio. Equipped with 8" long anvil (203 mm).
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec arbre prolongé 8" (203 mm).

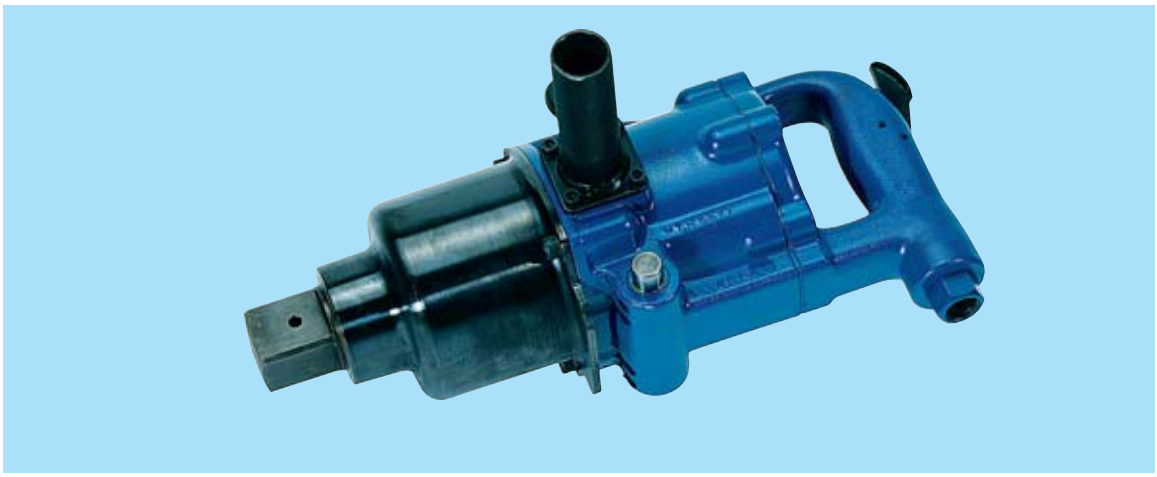
	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec^2
AT 38D	1	32	350-1500	2100	5100	6,2	1/2" Gas	13	4,5	7,2	325	102	5
AT 38DLL	1	32	350-1500	2100	5100	6,2	1/2" Gas	13	4,5	8,2	470	102	5
AT 81	1	36	600-2300	3100	5300	6,2	1/2" Gas	16	5,4	9,4	266	101	4,5
AT 81L8"	1	36	600-2300	3100	5300	6,2	1/2" Gas	16	5,4	11,2	468	101	4,5

AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE
CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 81 D - Cod. 12006140
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi. Con impugnatura posteriore.
• *High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs with "D" handle.*
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec poignée arrière.

Mod. AT 81 DL8" - Cod. 12006170
• Avvitatore di elevate prestazioni. Per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• *High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs with "D" handle.*
• Clé à chocs 1" professionnelle. Avec poignée arrière et arbre prolongé 8" (203 mm).





Mod. AT 10 - Cod. 12007010
• Avvitatore con attacco quadro da 1 1/2" con impugnatura posteriore. Di elevate prestazioni per lavori gravosi.
• *High performance 1 1/2" impact wrench with "D" handle for heavy-duty jobs.*
• Clé à chocs 1 1/2" professionnelle. Avec poignée arrière.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec²
AT 81D	1	36	600-2300	3100	5300	6,2	1/2" Gas	16	5,4	9,5	357	101	4
AT 81DL8"	1	36	600-2300	3100	5300	6,2	1/2" Gas	16	5,4	11,2	559	101	4
AT 10	1 1/2	45	1500-4200	5400	2500	6,2	1/2" Gas	16	6,8	16	380	98	4,7

CARRELLO SILENZIATO
SILENCED TROLLEY
CHARRIOT AVEC CLÉ A CHOCS

- Avvitatori disponibili:
- Impact wrenches suitable for the silenced trolley:
- Clés à chocs disponibles:

Mod. 342 - Cod. 12104011
- Avvitatore pneumatico con attacco quadro 3/4".
- *3/4" impact wrench.*
- Clè à chocs 3/4"

Mod. 342 LL - Cod. 12104012
- Con albero prolungato 6" (152 mm)
- *Equipped with 6" long anvil (152 mm)*
- Avec arbre prolongé 6" (152 mm)

Mod. 810 - Cod. 12106020
- Avvitatore pneumatico con attacco quadro 1".
- *1" impact wrench.*
- Clé à chocs 1"

Mod. 810 LL - Cod. 12106030
- Con albero prolungato 6" (152 mm)
- *Equipped with 6" long anvil (152 mm)*
- Avec arbre prolongé 6" (152 mm)

Questa applicazione permette di ridurre l'inquinamento acustico ed evita all'operatore di respirare polveri nocive provocate dallo scarico diretto dell'aria.
Nell'operazione di svitamento si può selezionare la pressione massima di rete, mentre nell'avvitamento si può scegliere la pressione più indicata per ottenere il serraggio richiesto.

This application allows to reduce the noise level and prevents the operator to breathe in noxious dusts produced by the direct exhaust of the air.
When loosening one can use the maximum air pressure; when tightening one can choose the right pressure in order to obtain the required torque.

Cette application a pour but de réduire le niveau sonore et d'éviter à l'utilisateur de respirer une air polluée. En dévissage possibilité d'utiliser directement la ligne d'air du réseau grâce à la manette prévue à cet effet.

	"	mm	Nm	Nm		bar		l/sec	kg	dB (A)	m/sec^2
342 **342 LL**	3/4	14-25	270-900	1500	5500	6,3	1/2" Gas	14,2	5,5 6,5	92,8 (PN8NTC1)	15,1 (ISO 8662-1)
810 **810LL**	1	22-32	200-1350	2200	5000	6,2	1/2" Gas	5,4	9,0 (810) 10,4 (810 LL)	92 (ISO 2787)	7,3 (ISO 8662)

UTENSILI A BATTERIA
BATTERY TOOLS
OUTILS SANS FIL

MOD. CK 0241V - Cod. 19600000

Cod. 19600100
BATTERIA 2,4 VOLT PER CK-0241V
2,4V Battery
Batterie 2,4V

Cod. 19600150
CARICA BATTERIA PER CK-0241V
Battery charger
Chargeur batterie

PISTOLA SILICONE A BATTERIA DC 2,4 VOLT PROFESSIONALE PER CARTUCCE DI VARIO MATERIALE SIGILLANTE CON 2 BATTERIE + CARICA BATTERIA.

• Silicone • Poliuretano • Uretano
1.Garantisce una notevole coppia /pressione grazie al suo sistema di ingranaggi brevettato.
2.Batteria a carica rapida ,1 ora , con una capacità di lavoro di 10-13 cartucce di materiale sigillante.
3.Molto pratico il dispositivo antigoccia che interrompe la pressione della cremagliera quando si rilascia il pulsante.
4.Pulsante a due posizioni: 1° Permette l'arretramento della cremagliera. 2° Aziona l'avanzamento della cremagliera.

2,4 VOLTS BATTERY CAULKING GUN FOR CAULKING TUBE OF DIFFERENT MATERIALS WITH 2 BATTERIES + CHARGER.

•Silicon •Polyurethane •Urethane
1.This kind of tool can produce a high pressure thanks to its patented gears system.
2.Rapid charge of the battery, only 1 hour to work with 10-13 caulking tubes .
3.Very useful the patented dripless mechanism which stop the pressure from the tube when You release the switch.
4.Switch with two position: 1° The rack will go backward . 2° The rack will go forward.

DC 2,4 VOLTS, PISTOLET DE CALFATAGE SANS FIL POUR CARTOUCHES DE DIVERS PRODUITS DE CALFATAGE AVEC 2 BATTERIES + CHARGEUR BATTERIE.

• Silicone • Polyuréthane •Uréthane
1.Son système d'engrenages breveté pour garantir une pression très élevée.
2.Chargeur rapide 1 heure, avec une durée de travail de 10-13 cartouches de calfatage.
3.Très pratique le dispositif mécanique breveté pour éviter les excès de produit au moment où vous libérez la pression sur la gâchette.
4.Gâchette avec deux positions: 1° La crémaillère ira en position arrière. 2° La crémaillère ira vers l'avant.

MOD. CSA 04816V - Cod. 19610000

Cod. 19610100
BATTERIA 4,8 VOLT PER CSA-04816V
4,8V Battery
Batterie 4,8V

Cod. 19610150
CARICA BATTERIA PER CSA-04816V
Battery charger
Chargeur batterie

PISTOLA PER SILICONE A BATTERIA 4,8 VOLT CON 2 BATTERIE + CARICA BATTERIA

(confezione in valigetta termoformata)
• Utilizzabile sia con cartucce che con sacchetti di silicone fino a 600 g
• Meccanismo di rilascio automatico.
• Funzione di controllo velocità.
• Dispositivo antigoccia che interrompe la pressione della cremagliera quando si rilascia il pulsante.

4,8 VOLT CORDLESS SEALING GUN WITH 2 BATTERIES + BATTERY CHARGER (in blowmold carrying case)

• For both the sausage bag and cartridge applications up to 600 g
• Patented rapid plunger release mechanism.
• Speed control system.
• Cut-off switch while plunger reaches the end.

PISTOLET DE CALFATAGE SANS FIL 4,8 VOLT POUR CARTOUCHES DE DIVERS PRODUITS DE CALFATAGE AVEC 2 BATTERIES + CHARGEUR BATTERIE (avec valise thermoformée)

• Ce pistolet peut être utilisé soit avec cartouche soit avec sachet de silicone jusqu'à 600 g
• Mécanisme de relais automatique.
• Dispositif mécanique breveté pour éviter les excès de produit au moment où vous libérez la pression sur la gâchette.

Capacità: 35 Cartucce da 23 cm con batteria carica a temperatura ambiente.
Capacity: *35 Cartridges 23 cm for a fully charged battery at room temperature.*
Capacité: 35 Cartouches de 23 cm avec batterie chargée à la température ambiante.

	Voltaggio Voltage Courant de sortie	Forza di spinta Force Force	Peso Weigh Poids	Velocita a vuoto Free speed Vitesse a vide	Tempo di ricarica Charging time Temps de charge
MOD.	Volt	Kg	Kg	Mm/secondo mm/second mm/seconde	Ore/hours/heures
CK 0241V	DC 2,4	150	1,6	3,3	1
CSA 04816V	DC 4,8	150	2,1	6	1

UTENSILI A BATTERIA
BATTERY TOOLS
OUTILS SANS FIL

MOD. IWD - 1924 Cod. 19300010

AVVITATORE AD IMPULSI 1/2" A BATTERIA PROFESSIONALE.
Con 2 batterie a sfilo + carica batteria + maniglia laterale. In valigetta di plastica
Ad elevata coppia di serraggio (max 300 Nm).
Ottimo rapporto peso/potenza (solo 3,0 kg).
La batteria permette di avvitare/svitare ca. 150 bulloni da 21 mm e si ricarica in 1 ora.
Impugnatura in materiale morbido per miglior presa e riduzione delle vibrazioni

1/2" CORDLESS PROFESSIONAL IMPACT WRENCH.
With 2 sliding batteries + charger + side handle. In plastic box
With high torque (max 300 Nm).
Very good weight to power ratio (3,0 kg only).
The battery allows to tighten and loosen 150 pcs 21 mm bolts, 1 hour charging time.
The rubber lining on the handle reduces the vibrations and makes it quite comfortable to use.

CLE A CHOCS 1/2" SANS FIL PROFESSIONNELLE.
Insertion, par glissière, des accus dans les deux sens - Avec 2 batteries + chargeur batterie + poignée laterale. En coffret plastique
Avec couple de serrage élevé (max 300 Nm).
Très bon rapport poids/puissance (seul 3,0 kg).
La batterie permet de visser ou dévisser 150 boulons de 21 mm et se recharge en 1 heure.
La poignée avec protection en caoutchouc permet une meilleure prise en main et réduit les vibrations.

2 WAYS OPERATING

2 WAYS OPERATING

Questo nuovo sistema offre il notevole vantaggio di poter inserire la batteria sia dalla parte anteriore che posteriore dell'impugnatura e permette di lavorare meglio e con più facilità anche in spazi limitati

This new system gives the advantage to slide the battery forwards and backwards to allow an easier handling in reduced spaces

Ce nouveau système offre l'avantage de pouvoir insérer la batterie de la partie antérieure et postérieure de la poignée et permet de travailler mieux et avec facilité même dans espaces limités

Voltaggio Voltage Courant de sortie	Attacco quadro Square drive Carré d'entrâinement	Coppia max. Max torque. Couple max.	Impulsi 1' Impacts per minute Coups 1'	Peso Weigh Poids	Dimensioni Dimension Dimension	Velocita a vuoto Free speed Vitesse a vide	Tempo di ricarica Charging time Temps de charge
Volt		Nm		Kg	mm	rpm	Ore/hours/heures
DC 19,2	1/2"	300	2600	3,0	270x250x80	2000	1

UTENSILI A BATTERIA
BATTERY TOOLS
OUTILS SANS FIL

MOD. IWC - 1444V Cod. 19300000

AVVITATORE AD IMPULSI 1/2" A BATTERIA PROFESSIONALE.
Con 1 batteria a sfilo + carica batteria. In valigetta di plastica
Questo modello unisce una buona potenza (120Nm) ad una elevata maneggevolezza per una vasta gamma di utilizzi.
Impugnatura in materiale morbido per migliore presa e riduzione delle vibrazioni.

1/2" CORDLESS PROFESSIONAL IMPACT WRENCH.
With 1 sliding battery + charger. In plastic box
This tool provides a good power (120 Nm) and a very high handling for a variety of jobs.
The rubber lining on the handle reduces the vibration and makes it quite comfortable to use.

CLE A CHOCS 1/2" SANS FIL PROFESSIONNELLE.
Insertion, par glissière, des accus dans les deux sens - Avec 1 batterie + chargeur batterie. En coffret plastique
Cet outil offre un bonne puissance (120 Nm) et une bonne maniabilité, pour une vaste gamme de travaux.
La poignée avec protection en caoutchouc permet une meilleure prise en main et réduit les vibrations.

Cod. 19300110
BATTERIA 19,2V PER IWD-1924
19,2V Battery
Batterie 19,2V

Cod. 19300100
BATTERIA 14,4V PER IWC-1444V
14,4V Battery
Batterie 14,4V

Cod. 19300210
CARICA BATTERIA PER IWD-1924
Battery charger
Chargeur batterie

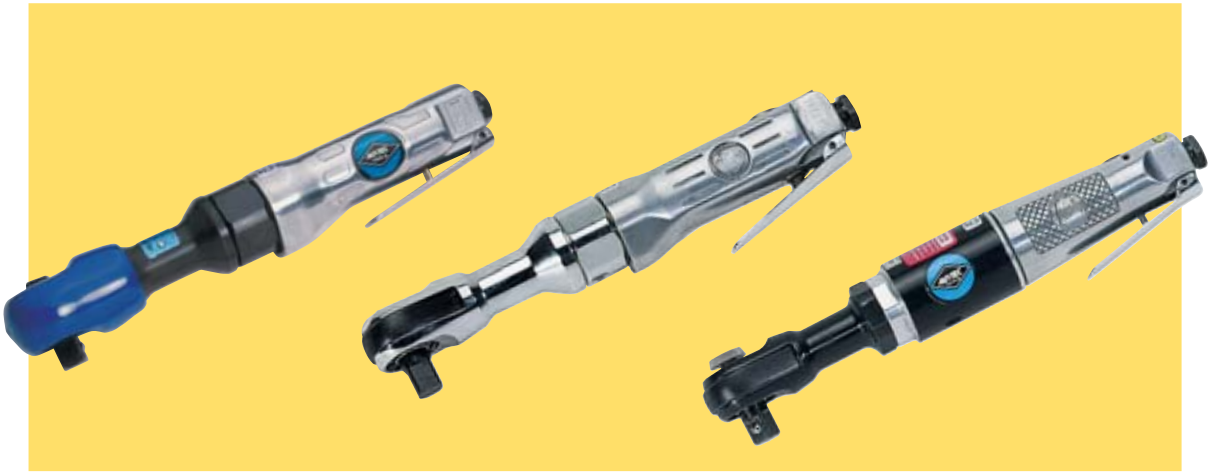
Cod. 19300200
CARICA BATTERIA PER IWC-1444V
Battery charger
Chargeur batterie

Voltaggio Voltage Courant de sortie	Attacco quadro Square drive Carré d'entrâinement	Coppia max. Max torque. Couple max.	Impulsi 1' Impacts per minute Coups 1'	Peso Weigh Poids	Dimensioni Dimension Dimension	Velocita a vuoto Free speed Vitesse a vide	Tempo di ricarica Charging time Temps de charge
Volt		Nm		Kg	mm	rpm	Ore/hours/heures
DC 14,4	1/2"	120	3150	2,0	240x200x80	2400	1

AVVITATORI A CRICCHETTO
RATCHET WRENCHES
CLES A ROCHET

Mod. 400 - Cod. 12301005
• Chiave a cricchetto 3/8". Ideale per lavori in aree ristrette. Speciale testina che permette l'utilizzo sia di bussole, sia di inserti. Scarico dell'aria nell'impugnatura.
• *3/8" ratchet wrench. Idal for the confined working areas. Dual purpose anvil assembly for sockets and bits. Handle exhaust system.*
• Clé à rochet 3/8". Idéale pour travailler en aire étroite. Utilisable avec douilles et pointes. Echappement d'air dans la poignée.

Mod. 443 - Cod. 12301025
• Chiave a cricchetto con attacco da 1/4". Testina sigillata, corpo rivestito in gomma, attacco e scarico aria girevoli a 360°.
• *1/4" Ratchet. Sealed ratchet head, soft grip cover, 360° rotating rear exhaust and swivel air inlet.*
• Clé à rochet 1/4". Tête sigillée, carter avec protection en caoutchouc , raccord et déflecteur d'air tournant à 360°.



Mod. 480 (1/2") - Cod. 12301010
Mod. 481 (3/8") - Cod. 12301000
• Avvitatore a cricchetto.
• *Ratchet wrench.*
• Clé à rochet.

Mod. 482 - Cod. 12101030
• Avvitatore a cricchetto 1/2". Rinforzato e regolabile, di ottima affidabilità.
• *1/2" ratchet wrench. Stronger version, adjustable and very reliable.*
• Clé à rochet 1/2". Renforcée et réglable.

Mod. 440 - Cod. 12301020
• Avvitatore a cricchetto 1/2" ad impulsi.
• *1/2" impact ratchet wrench. Very powerful.*
• Clé à rochet à chocs 1/2".

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec^2
400	3/8	10	-	34	200	6,2	1/4" NPT	13	1,16	0,5	165	90,3	4,7
440	1/2	12	13-75	90	280	6,2	1/4" NPT	8	2,25	1,4	290	91	4,5
443	1/4	10	6-33	55	220	6,2	1/4" NPT	8	2,4	0,65	195	83	3,5
480	1/2	10	13-60	80	150	6,2	1/4" NPT	8	1,16	1,2	266	93	2,5
481	3/8	10	13-60	80	150	6,2	1/4" NPT	8	1,16	1,2	266	93	2,5
482	1/2	10	13-115	170	170	6,2	1/4" NPT	8	2,2	1,2	254	92	3,5

CACCIAVITI REVERSIBILI
REVERSIBLE SCREWDRIVERS
VISSEUSES REVERSIBLES

Mod. 602 - Cod. 12301080
• Cacciavite con impugnatura dritta per viti da 3 mm. Meccanismo a frizione per una facile regolazione della coppia.
• 3 mm capacity straight grip screwdriver. Clutch mechanism for easy torque adjustment.
• Visseuse droite avec capacité de 3 mm. Mécanisme à embrayage pour un réglage simple de la couple.

Mod. 603 - Cod. 12301090
• Cacciavite ad impugnatura dritta con capacità di 4 mm. Meccanismo a frizione per una facile regolazione della coppia.
• 4 mm capacity straight grip screwdriver. Clutch mechanism for easy torque adjustment.
• Visseuse droite avec capacité de 4 mm. Mécanisme à embrayage pour un réglage simple de la couple.

Mod. 606 - Cod. 12302010
• Cacciavite diritto con frizione a slittamento. Regolazione esterna.
• Straight screwdriver with outside adjustable clutch.
• Visseuse droite, capacité 5 mm, réglage extérieur.

Mod. 620 - Cod. 12302080
• Cacciavite a pistola con frizione a slittamento. Con regolazione esterna.
• Pistol type screwdriver with outside adjustable clutch.
• Visseuse poignée revolver avec réglage extérieur.

Mod. 619 - Cod. 12302070
• Cacciavite a pistola con frizione a slittamento. Con regolazione esterna.
• Pistol type screwdriver with outside adjustable clutch.
• Visseuse poignée revolver avec réglage extérieur.

	"	Nm	mm		bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	dB (A)	m/sec²
602	1/4"	0,2-0,8	3	2000	6,2	1/4"NPT	10	1,4	0,300	177	73	86	3,5
603	1/4"	0,3-1,5	4	1700	6,2	1/4"NPT	10	1,9	0,620	250	84	96	4,5
606	1/4	5,0 - 6,5	5	1800	6,2	1/4" NPT	8	1,4	1,25	250	85	-	<2,5
619	1/4	5,0 - 9,0	6	2200	6,2	1/4" NPT	8	1,4	1,35	205	90	-	<2,5
620	1/4	5,0 - 7,0	5	1800	6,2	1/4" NPT	8	1,88	1,4	184	84,6	-	<2,5

TRAPANI
DRILLS
PERCEUSES

Mod. 478 - Cod. 15010000
- Trapano con mandrino a cremagliera da 10 mm.
- *Drill with 10 mm key chuck.*
- Perceuse avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 478/A - Cod. 15010010
Mod. 478/B - Cod. 15010005
- Con mandrino autoserrante in gomma (478/A) o in ferro (478/B).
- *With self tightening chuck-rubber (478/A) or metal (478/B).*
- Avec mandrin autoserrant ABS (478/A) ou de métal (478/B).

Mod. 378 - Cod.15010012
- Trapano con mandrino a cremagliera 10 mm.
- *Drill with 10 mm key chuck.*
- Perceuse avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 378/A - Cod.15010013
Mod. 378/B - Cod.15010014
- Con mandrino autoserrante 10 mm in gomma (378/A) o in ferro (378/B).
- *With self tightening chuck-rubber (378/A) or metal (378/B).*
- Avec mandrin autoserrant ABS (378/A) ou de métal (378/B).

Mod. 492 - Cod. 15013000
- Trapano con mandrino a cremagliera da 13 mm.
- *Drill with 13 mm key chuck.*
- Perceuse avec mandrin à clé 13 mm.

Mod. 492/A - Cod. 15013010
- Con mandrino autoserrante.
- *With self tightening chuck.*
- Avec mandrin autoserrant.

	Kw	mm			bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
378	0,38	10	3/8"x24 F	2200	6,2	1/4"NPT	8	1,6	1,25	174	81	< 2,5
378/A	0,38	10	3/8"x24 F	2200	6,2	1/4"NPT	8	1,6	1,25	182	81	< 2,5
378/B	0,38	10	3/8"x24 F	2200	6,2	1/4"NPT	8	1,6	1,45	198	81	< 2,5
478	0,38	10	3/8"x24 F	2500	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,10	184	82	< 2,5
478/A	0,38	10	3/8"x24 F	2500	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,15	193	82	< 2,5
478/B	0,38	10	3/8"x24 F	2500	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,35	207	82	< 2,5
492	0,38	13	1/2"x20 F	500	6,2	1/4"NPT	8	1,9	1,6	235	84	< 2,5
492/A	0,38	13	1/2"x20 F	500	6,2	1/4"NPT	8	1,9	1,9	242	84	< 2,5

TRAPANI
DRILLS
PERCEUSES

Mod. 394 - Cod. 15010032
- Trapano reversibile, con mandrino a cremagliera da 10 mm.
- *Reversible drill with 10 mm key chuck.*
- Perceuse réversible avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 394/A - Cod. 15010033
- Con mandrino autoserrante in gomma.
- *With self tightening chuck-rubber.*
- Avec mandrin autoserrant ABS.

Mod. 394/K - Cod. 15010034
- Trapano reversibile cap.10mm in kit con scatola punte (da 1,5-6,5mm)
- *Reversible air drill 10 mm + kit of drill bits (from 1,5-6,5mm)*
- Perceuse reversible 10 mm + kit mèches (de 1,5-6,5mm)

Mod. 394/A-K- Cod. 15010035
- Con mandrino autoserrante in gomma.
- *With self tightening chuck-rubber.*
- Avec mandrin autoserrant ABS.

Mod. 495 - Cod. 13200030
- Trapano con mandrino a cremagliera da 10 mm.Utilizzato anche come sgrossatrice per pneumatici. • *Straight drill with 10 mm key chuck.* • Perceuse avec mandrin à clé 10 mm ; utilisée pour travaux de dégrossissage.

Mod. 495/A - Cod. 13200040 - **Mod. 495/B** - Cod. 13200035
- Con mandrino autoserrante in gomma (495/A) o in ferro (495/B).
- *With self tightening chuck-rubber (495/A) or metal (495/B).*
- Avec mandrin autoserrant ABS (495/A) ou de métal (495/B).

Mod. 496 - Cod. 15010021
- Trapano angolare con mandrino a cremagliera da 10 mm. Reversibile.
- *Reversible angle drill with 10 mm key chuck.*
- Perceuse réversible à renvoi d'angle avec mandrin à clé 10 mm.

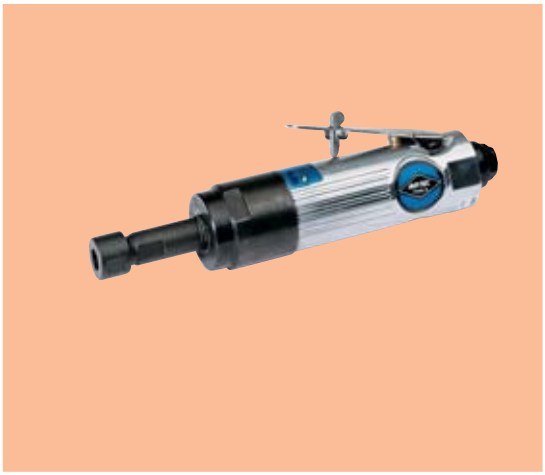
Mod. 493 - Cod. 15010020
- Trapano angolare con mandrino a cremagliera da 10 mm.
- *Angle drill with 10 mm key chuck.*
- Perceuse à renvoi d'angle avec mandrin à clé 10 mm.

	KW				bar		mm	l/sec	lb/kg		dB (A)	m/sec²
	Kw	mm					mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
394	0,38	10	3/8"x24 F	1800	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,20	170	86	< 2,5
394/A	0,38	10	3/8"x24 F	1800	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,45	180	86	< 2,5
394-K	0,38	10	3/8"x24 F	1800	6,2	1/4"NPT	8	1,7	2,05	170	86	< 2,5
394/A-K	0,38	10	3/8"x24 F	1800	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,45	180	86	< 2,5
493	0,30	10	3/8"x24 F	1600	6,2	1/4"NPT	8	1,8	1,10	196	87,5	< 2,5
495	0,38	10	3/8"x24 F	4000	6,2	1/4"NPT	8	3	0,91	209	83	< 2,5
495/A	0,38	10	3/8"x24 F	4000	6,2	1/4"NPT	8	3	0,95	216	83	< 2,5
495/B	0,38	10	3/8"x24 F	4000	6,2	1/4"NPT	8	3	1,15	232	83	< 2,5
496	0,25	10	3/8"x24 F	1900	6,2	1/4"NPT	8	2,4	1,20	205	96,7	< 2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS
MEULEUSES

Mod. 484 - Cod. 13200000
• Smerigliatrice fresatrice con pinza ø 6mm (l'utensile è dotato di adattatore per frese ø 3 mm).
• *Ø 6 mm collet die grinder (equipped with ø 3 mm adapter).*
• Meuleuse droite avec pince ø 6 mm (equipée avec adaptateur pour fraise ø 3 mm).

Mod. 495/F - Cod. 13200045
• Smerigliatrice-fresatrice con pinza ø 6 mm.
• *Ø 6 mm collet die grinder.*
• Meuleuse droite avec pince ø 6 mm.



Mod. 720 - Cod. 13200520
• Smerigliatrice veloce a 55.000 giri, con pinza Ø 3 mm. Per lavori intensivi
• *Heavy duty high speed grinder 55.000 rpm with Ø 3 mm collet.*
• Meuleuse rapide intensive, 55.000 tr, avec pince Ø 3 mm.

Mod. 700 - Cod. 13200500
• Smerigliatrice veloce a 54.000 giri.
• *High speed grinder, 54.000 rpm.*
• Meuleuse, 54.000 tr.

Mod. 710 - Cod. 13200510
• Smerigliatrice veloce a 70.000 giri.
• *High speed grinder, 70.000 rpm.*
• Meuleuse , 70.000 tr.

	KW			BAR				lb/kg			
	Kw	mm		bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
484	0,20	6-3	20.000	6,2	1/4"NPT	8	2,50	0,620	175	92,3	< 2,5
495/F	0,30	6	4.000	6,2	1/4"NPT	8	3,00	0,850	212	83	< 2,5
700	0,19	3	54.000	6,2	1/4"NPT	8	1,15	0,200	155	84	5
710	0,19	3	70.000	6,2	1/4"NPT	8	1,15	0,200	155	80	4
720	0,19	3	55.000	6,2	1/4"NPT	8	1,15	0,190	155	78	< 2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS
MEULEUSES

Mod. 240 - Cod. 13200009
• Smerigliatrice fresatrice con pinza ø 6 mm, scarico aria posteriore e corpo rivestito in ABS (l'utensile è dotato di pinza per frese ø 3 mm).
• Ø 6 mm collet die grinder with back air exhaust; ABS sleeve (equipped with ø 3 mm collet).
• Meuleuse ø 6 mm avec sortie d'air arrière (equipée avec pince pour fraises ø 3 mm).

Mod. 246 - Cod. 13200010
• Smerigliatrice fresatrice angolare con pinza ø 6mm, scarico aria posteriore e corpo rivestito in ABS (l'utensile è dotato di pinza per frese ø 3 mm).
• Ø 6 mm collet angle grinder with back air exhaust; ABS sleeve (equipped with ø 3 mm collet).
• Meuleuse ø 6 mm à renvoi d'angle avec sortie d'air arrière (equipée avec pince pour fraises ø 3 mm).

Mod. 488 - Cod. 13200014
• Smerigliatrice angolare
• Silenced angle sander
• Meuleuse a renvoi d'angle - silencieuse

Mod.AC70 - Cod. 10700600
• Platorello - Ø 50 mm
• Rubber pad Ø 50 mm
• Plateau - Ø 50 mm

Mod. AC71 - Cod. 10700610
• Platorello - Ø 70 mm
• Rubber pad - Ø 70 mm
• Plateau - Ø 70 mm

Mod. AC72-73-74 - Cod. 10700620-1-2
• Spazzola 3M roloc ø 50 mm
• Brush 3M roloc ø 50 mm
• Brosse 3 M roloc ø 50 mm
Grana, grit, grain: **50** verde, green, vert
80 giallo, yellow, jaune
120 bianco, white, blanc

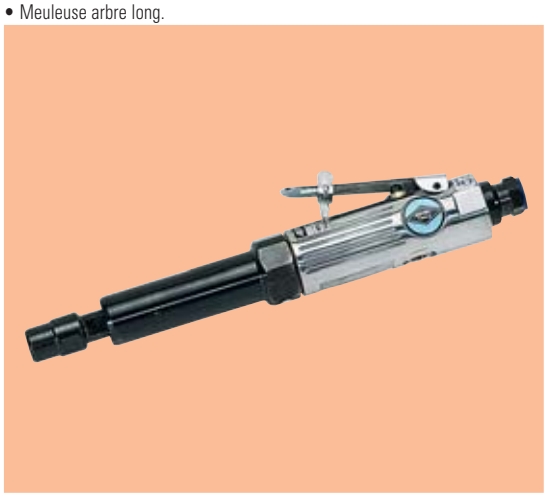
Mod. 230- Cod. 13200001
• Smerigliatrice angolare con pinza ø 6-3 mm.
• Angle grinder with ø 6-3 mm collet.
• Meuleuse a renvoi d'angle avec pince 6-3 mm ø.

	KW			m/min'	mm		bar		mm	l/sec	lb/kg		dB (A)	m/sec²
	Kw	mm									Kg	mm		
230	0,25	6-3	-	-	-	15.000	6,2	1/4"NPT	10	2,00	0,700	121	84	< 2,5
240	0,19	6 (3)	-	-	-	25.000	6,2	1/4"NPT	8	1,83	0,575	164	74,1	2,5
246	0,19	6 (3)	-	-	-	18.000	6,2	1/4"NPT	8	1,83	0,625	136	74,5	2,5
488	0,25	-	2"-3" (50-76mm)	-	-	15.000	6,2	1/4"NPT	10	2,00	0,76	118	81	> 2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS
MEULEUSES

Mod. AC19 - Cod. 10702090
- Nastro grana 80.
- *Grinding belt grit 80.*
- Bande abrasive grain 80.

Mod. 489 - Cod. 13200020
- Smerigliatrice prolungata ad alta velocità.
- *Extended high speed grinder.*
- Meuleuse arbre long.



Mod. 422 - Cod. 13117900
- Smerigliatrice a nastro.
- *Belt sander.*
- Meuleuse à bande abrasive.

Mod. AC19/1 - Cod. 10702100
- Nastro grana 120.
- *Grinding belt grit 120.*
- *Bande abrasive grain 120.*

Mod. 540 - Cod. 16070000
- Troncatrice Ø 75 mm per tagliare marmitte, bulloni, viti, etc.
- *Ø 75 mm cut off tool. To cut off mufflers, bolts, screws, etc.*
- Tronçonneuse Ø 75 mm pour découper désensembles d'échappement, boulons, vis, etc.

AC 50 - Cod. 10700500
- Disco Ø 75 mm per mod. 540
- *Ø 75 mm disc for mod. 540*
- Disque Ø 75 mm pour mod. 540

Mod. 730 - Cod. 13200700
- Smerigliatrice di buona potenza, per utilizzo continuativo. Completa di tubo di scarico dell'aria silenziata.
- *Powerful die grinder with silenced air exhaust.*
- Meuleuse avec tuyau pour la sortie d'air silenciée.

	KW						bar		mm	l/sec	lb/kg		dB (A)	m/sec²
	Kw	mm	mm	m/min'	mm						Kg	mm		
422	-	-	-	1.050	10x330	16.000	6,2	1/4"NPT	8	1,50	0,80	275	84	< 2,5
489	0,30	6	-	-	-	20.000	6,2	1/4"NPT	8	2,50	0,65	252	91	< 2,5
540	0,20	-	75	-	-	22.000	6,2	1/4"NPT	8	2,50	0,80	185	92,3	< 2,5
730	0,46	6	-	-	-	12.000	6,2	1/4"NPT	10	1,88	1,32	318	88	< 2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS
MEULEUSES

Mod. 418 - Cod. 13010000
- Smerigliatrice angolare leggera e maneggevole. Capacità abrasivo Ø 125 mm. Completa di platorello in plastica per disco abrasivo.
- *Light and handy 125 mm angle grinder. The tool is equipped with plastic pad for sanding discs.*
- Disqueuse d'angle Ø 125 mm avec plateau en plastique pour disque abrasif.

Mod. 417 - Cod. 13009800
- Smerigliatrice passo 14 mm. L'utensile ha le stesse caratteristiche tecniche del mod. 418 ma è dotato di gambo di Ø 14mm, senza platorello in plastica.
- *14 mm sander. The tool has the same technical data as mod. 418 but the thread is Ø 14mm, without plastic pad.*
- Meuleuse 14 mm. *L'outil a les même caracteristiques téchniques que le mod. 418 mais le filetage est* Ø 14 mm, sans plateau plastique.

Mod. 435 - Cod. 13114500
- Smerigliatrice angolare Ø 125 mm. Per uso professionale.
- *Ø 125 mm angle grinder . For professional use.*
- Meuleuse d'angle Ø 125 mm. Pour utilisation professionnelle.

Mod. 415 - Cod. 13009000
- Smerigliatrice verticale ø 230 mm per utilizzo professionale.
- *ø 230 mm professional vertical die grinder.*
- Meuleuse verticale professionnelle ø 230 mm.

	KW			bar		mm	l/sec	lb/kg		dB (A)	m/sec²
	Kw	mm		bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
415	2,22	230	6.000	6,2	1/2"NPT	10	33,3	5,1	185	95	8,7
417	0,60	125x22	12.000	6,2	1/4"NPT	10	9,0	1,8	225	86	< 2,5
418	0,60	125x22	12.000	6,2	1/4"NPT	10	9,0	1,8	225	86	< 2,5
435	0,75	125x22	10.900	6,2	1/4"NPT	10	15	1,4	246	78	< 2,5
										(ISO 3746)	(ISO 8662.4)

SMERIGLIATRICI
GRINDERS
MEULEUSES

Mod. 416 - Cod. 13009700
• Smerigliatrice angolare per lavori gravosi. Con disco 5", leva di sicurezza e albero filettato 14 mm. Scarico posteriore.
• *Heavy duty angle grinder. 5" disc, safety lever and 14 mm thread spindle. Rear exhaust.*
• Meuleuse d'angle intensive, avec disque 5", levier de sécurité et arbre fileté 14 mm. Echappement arrière.

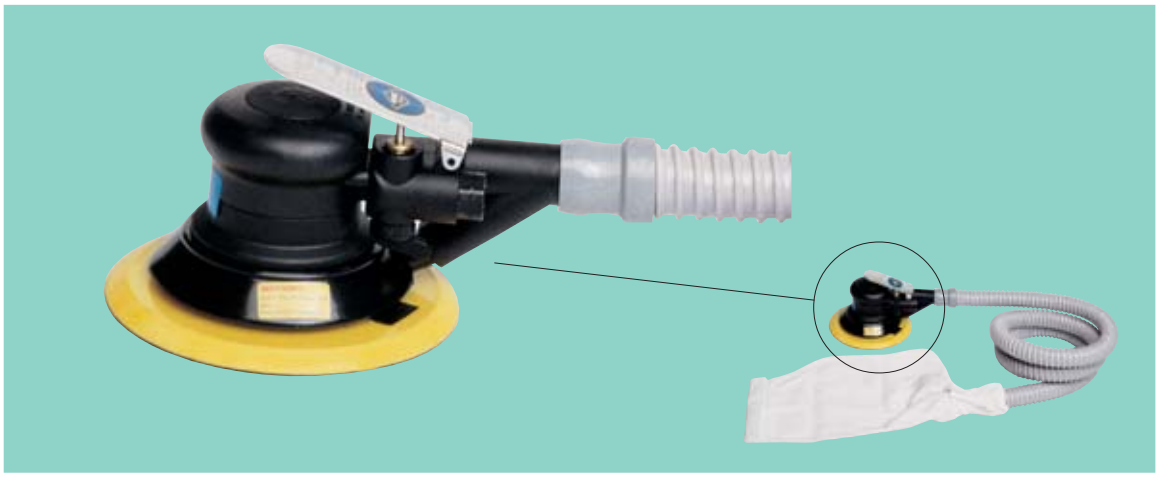
Mod. 519 - Cod. 13018010
• Smerigliatrice angolare robusta per lavori medio pesanti.
Capacità abrasiva Ø 180 mm.
• *Ø 180 mm heavy duty angle grinder.*
• Disqueuse d'angle Ø 180 mm.

	KW			bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
416	0,80	125	10000	6,2	1/4"NPT	10	9,0	1,65	230	84	2,9
519	1,10	180x22	7.500	6,2	1/4"NPT	10	4,4	3,5	320	86	< 2,5

LEVIGATRICI E PULITRICI
SANDERS AND POLISHERS
DISQUEUSES ET PONCEUSES

Mod. 432 - Cod. 13114200
• Levigatrice palmare orbitale (senza aspirazione), platorello velcro Ø 150 mm. Corpo in ABS.
• Random orbital sander, Ø 150 mm velcro pad. Composite body.
• Ponceuse orbitale poignée courte, plateau velcro Ø 150 mm. Carter en composite.

Mod. 433 - Cod. 13114300
• Levigatrice palmare orbitale con aspirazione predisposta per centrali di aspirazione, platorello velcro Ø 150 mm a 6 fori.Corpo in ABS.
• Dust free orbital sander with suction system, Ø 150 mm velcro pad. 6 holes. Composite body ready to connect to dust collecting system.
• Ponceuse orbitale aspirante poignée courte, plateau velcro Ø 150 mm. 6 trous. Carter en composite.



Mod. 434 - Cod. 13114400
• Levigatrice palmare orbitale con aspirazione completa di sacchetto, platorello velcro Ø 150 mm a 6 fori. Corpo in ABS.
• Dust free orbital sander complete with hose and bag, Ø 150 mm velcro pad. 6 holes. Composite body.
• Ponceuse orbitale aspirante poignée courte, avec sac, plateau velcro Ø 150 mm. 6 trous. Carter en composite.

Mod. AC92 - Cod. 10702113
• Platorello velcro Ø 125 mm senza fori.
• Ø 125 mm velcro pad without holes.
• Plateau velcro Ø 125 mm sans trous.

Mod. AC93 - Cod. 10702114
•Platorello velcro Ø 125 mm con fori.
• Ø 125 mm velcro pad with holes.
• Plateau velcro Ø 125 mm avec trous.

	mm	Kw	mm		bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A) (ISO 3744)	m/sec² (EN 28662-1) (EN 28662)
432	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4"NPT	8	5	0,93	165	79	< 2,5
433	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4"NPT	8	5	0,95	200	79	< 2,5
434	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4"NPT	8	5	0,98	225	79	< 2,5

LEVIGATRICI E PULITRICI
SANDERS AND POLISHERS
DISQUEUSES ET PONCEUSES

Mod. 477 - Cod. 13115000
• Levigatrice rotorbitale per rifinitura. Platorello Ø 150 mm.
• Dual action sander for finishing jobs. Ø 150 mm pad.
• Ponceuse rotative orbitale (dimension du plateau 150 mm).

Mod. AC90 - Cod. 10702110
• Platorello velcro Ø 150 mm, 6 fori.
• Ø 150 mm velcro pad, 6 holes.
• Plateau velcro Ø 150 mm, 6 trous.

Mod. AC91 - Cod. 10702112
•Platorello autoadesivo Ø 150 mm, 6 fori.
• Ø 150 mm self-stick pad, 6 holes.
• Plateau auto-adhésif Ø 150 mm, 6 trous.

Mod. 474 - Cod. 13116500
• Levigatrice ad azione orbitale. Platorello 93x165 mm.
• Orbital block sander. 93x165 mm pad.
• Ponceuse vibrante. Dimension du plateau 93x165 mm.

Mod. 420 - Cod. 13117810
• Levigatrice angolare. Disco Ø 180 mm. Filetto 5/8" W.
• Angle sander. Ø 180 mm Pad. 5/8" W spindle thread .
• Disqueuse à renvoi d'angle. Plateau Ø 180 mm. Filet 5/8" W.

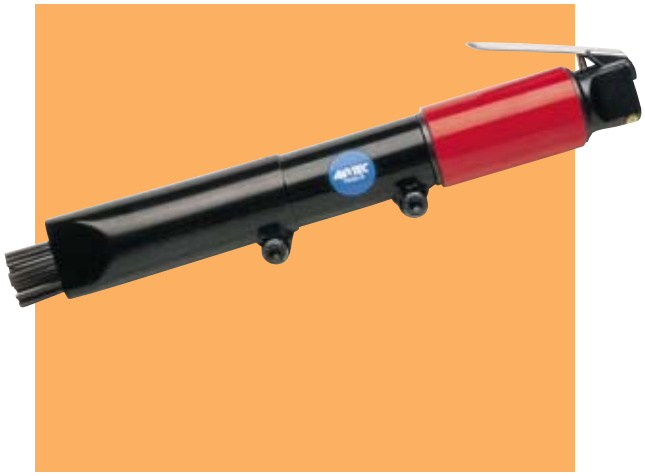
Mod. 421 - Cod. 13117820
• Pulitrice / Lucidatrice angolare. Disco Ø 180 mm. Filetto 5/8" W.
• Angle polisher. Ø 180 mm Pad. 5/8" W spindle thread .
• Polisseuse à renvoi d'angle. Plateau Ø 180 mm. Filet 5/8" W.

Mod. 475 - Cod. 13112500
• Levigatrice veloce con regolatore d'aria. Dimensione disco Ø 125 mm.
• High speed die grinder equipped with air regulator. Ø 125 mm pad.
• Disqueuse revolver. Plateau Ø 125 mm.

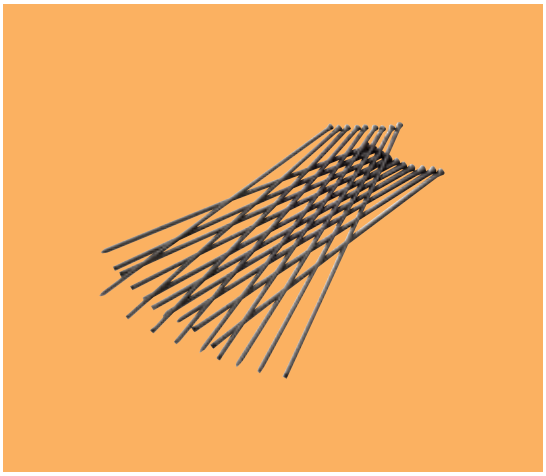
	KW			BAR				lb/kg			
	Kw		mm	bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
420	0,75	4500	22x171	6,2	1/4"NPT	10	4,2	2	325	94	<2,5
421	0,75	2400	22x171	6,2	1/4"NPT	10	4,2	2	325	94	<2,5
474	-	93x165	8500	6,2	1/4"NPT	8	1,8	1,9	165	87	3
475	0,40	20000	22x125	6,2	1/4"NPT	8	1,8	1,3	160	93	<2,5
477	0,37	150	10000	6,2	1/4"NPT	8	1,8	1,8	227	93,3	< 2,5

SCALPELLATORI AD AGHI
NEEDLE SCALERS
DEROUILLEUR A AIGUILLES

Mod. 211 - Cod. 14002010
- Scrostatore ad aghi a pistola.
- *Needle scaler pistol version.*
- Derouilleur à aiguilles à pistolet.



Mod. 210 - Cod. 14002000
- Scrostatore ad aghi diritto.
- *Needle scaler straight version.*
- Derouilleur à aiguilles droit.



Mod. AC 210 - Cod. 17600010
- Set aghi di ricambio (19 aghi ø 3 mm) per mod.210 e 211.
- *Replacement needle set (19 needles - ø 3 mm) for mod. 210 e 211.*
- Jeu d'aiguilles de rechange (19 aiguilles ø 3 mm) pour mod. 210 et 211.

	nr	HZ	bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
210	19 (Ø 3mm)	3.000	6,2	1/4"NPT	8	2,6	2,600	375	97,0	8,7
211	19 (Ø 3mm)	3.000	6,2	1/4"NPT	8	2,6	2,600	375	97,0	8,7

RIVETTATRICI
RIVENTIG GUNS
RIVETEUSES

Mod. 413 - Cod. 16045000
- Rivettatrice idropneumatica a pistola.
- *Riveting gun.*
- Riveteuse hydropneumatique.

Mod. 411 - Cod. 16044000
- Rivettatrice idropneumatica a pistola con recupero rivetti.
- *Air hydraulic blind riveter with shaft container.*
- Riveteuse hydropneumatique avec récupérateur de tiges.

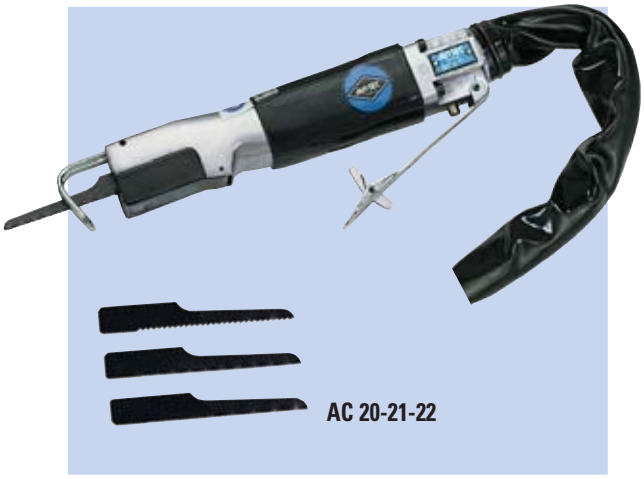
Mod. 412 - Cod. 16044100
- Rivettatrice idropneumatica a pistola, alte prestazioni.
- *Heavy duty air hydraulic riveter.*
- Riveteuse hydropneumatique professionnelle.

Rivettatrice	Cod. ugello	Foro ugello mm	Rivetto mm (inch)
mod. 411	407411001A	1,8	2,38 (3/32")
	407411001B	2,3	3,17 (1/8")
	407411001C	2,85	3,96 (5/32")
	407411001D	3,25	4,76 (3/16")
mod. 412	407412001A	3,25	4,76 (3/16")
	407412001B	2,85	3,96 (5/32")
	407412001C	2,3	3,17 (1/8")
	407412001D	1,8	2,38 (3/32")
	407412001E	4,4	6,35 (1/4")
	407412001F	3,9	5,55 (7/32")
mod. 413	401413001A	3,25	4,76 (3/16")
	401413001B	2,85	3,96 (5/32")
	401413001C	2,3	3,17 (1/8")
	401413001D	1,8	2,38 (3/32")

	HZ	FORZA TRAZIONE FORCE DE TRACTION PULLING POWER						lb/kg			
	mm	Kg	mm	bar		mm	l/sec	Kg	mm	dB (A)	m/sec²
411	14	0,850	2,4-3,2-4,0-4,8	6,2	1/4"NPT	8	0,47	1,80	270	<70	<2,5
412	18,5	1,248	2,4-3,2-4,0-4,8-6,4	6,2	1/4"NPT	8	0,5	2,10	260	78	<2,5
413	14	0,850	2,4-3,2-4,0-4,8	6,2	1/4"NPT	8	2	1,45	223	76	<2,5

UTENSILI VARI
VARIOUS TOOLS
OUTILS DIVERS

Mod. 552 - Cod. 16300000
• Seghetto alternativo professionale. Funzionamento scorrevole, basso livello di vibrazioni e rumorosità ridotta.
• *Heavy duty reciprocating saw. Smooth operation, low vibration and low noise.*
• Scie droite alternative intensive. Fonctionnement fluide, bas niveau de vibrations et bruits.



Mod. 553 - Cod. 16300001
• Seghetto alternativo dotato di tubo di scarico posteriore, completo di 2 lame per acciaio.
• *Reciprocating saw equipped with back air exhaust and 2 blades.*
• Scie droite alternative avec 2 lames pour acier et tuyau de sortie d'air arrière.

Mod. 553K - Cod. 16300002
• Seghetto alternativo mod. 553 in valigetta, completo di 12 lame per acciaio.
• *Reciprocating saw mod. 553 in blow mold case complete with 12 blades.*
• Scie droite alternative mod. 553 en coffret plastique complète de 12 lames pour acier.

• Lame per seghetto alternativo **mod. 553** - confezione da 10 pezzi.
• *Blades for air chain saw **mod. 553** - 10 pcs box.*
• Lames pour scie droite **mod. 553** - boite 10 pcs.

AC 20 - Cod. 10700120
32 denti - acciaio
32 teeth – steel
32 dents – acier

AC 21 - Cod. 10700121
24 denti - alluminio
24 teeth – aluminium
24 dents – aluminium

AC 22 - Cod. 10700122
18 denti - legno
18 teeth – wood
18 dents – bois

	mm	HZ	bar		mm	l/sec	lb/kg	mm	dB (A)	m/sec²
552	3/16	6000	6,2	1/4"NPT	10	3	0,92	256	89	8
553	0,5x12,5	10000	6,2	1/4"NPT	8	3	0,8	265	87,5	12,1

UTENSILI VARI
VARIOUS TOOLS
OUTILS DIVERS

Mod. 900 - Cod. 15100000
• Penna marcatrice con punta al carburo di tungsteno per scrivere su superfici liscie, di metallo, lamiera, plastica, pietra e marmo.
• Engraving pen with tungsten carbide tip. For use on smooth, metal, sheet, plastic, stone and marble surfaces.
• Crayon à graver pour gravure sur métal, tôle, plastique, pierre et marbre.

Mod. 200 - Cod. 14000035
• Martello pneumatico attacco esagonale dotato di regolazione progressiva del numero degli impulsi e di una potenza superiore. Idoneo per l'utilizzo pesante e continuativo.
• Heavy duty hex. air hammer equipped with progressive regulation.
• Pistolet burineur hex. Avec régulation progressive.

Cod. 10600020
• Serie 5 scalpelli esagonali per mod. 200 e mod. 479.
• Set of 5 pcs hex chisels for mod. 200 and mod. 479.
• 5 outils hex pour mod. 200 et mod. 479.

Mod. 479 - Cod. 14000010
• Martello pneumatico con attacco esagonale, completo di 5 scalpelli.
• Hex. air hammer equipped with 5 chisels.
• Pistolet burineur avec 5 outils.

AC 9 - Cod. 17509000
• Trattenitore per scalpelli. Applicazione per scalpellatore mod. 479 - mod. 200.
• Quick change retainer for mod. 479 - mod. 200.
• Mandrin automatique de retenue du burin pour mod. 479 - mod. 200.

AC 11 - Cod. 4010104042
• Molla trattenimento per mod. 479 - mod. 200.
• Retainer spring for mod. 479 - mod. 200.
• Ressort de retenue pour mod. 479 - mod. 200.

AC 79 - Cod. 10600079
• Serie 5 scalpelli attacco esagonale Ø 10 mm.
• Set of 5 pcs Ø 10 mm hex chisels.
• 5 outils hex Ø 10 mm.
fig. 1: cod. 10600479
fig. 2: cod. 10600179
fig. 3: cod. 10600579
fig. 4: cod. 10600279
fig. 5: cod. 10600679

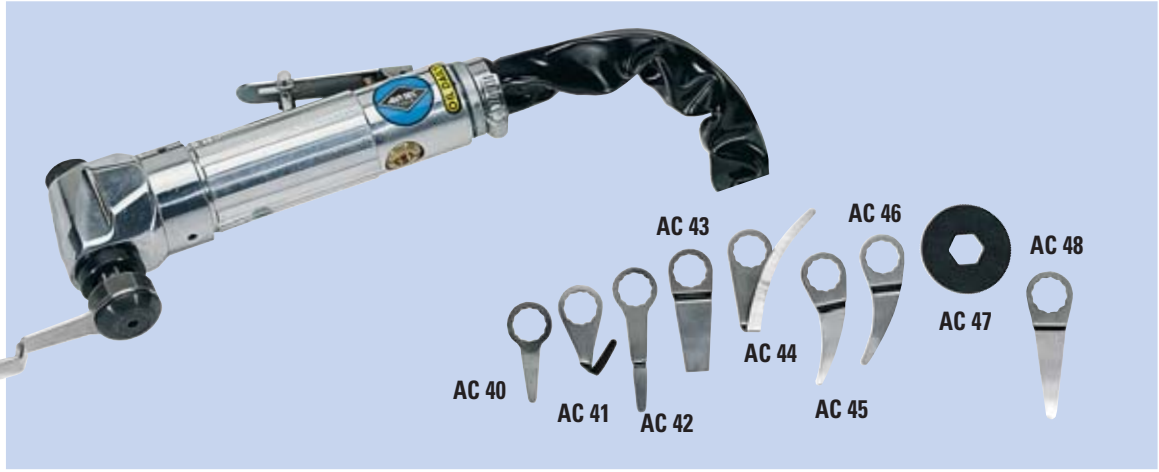
		HZ	bar		mm	l/sec	kg	mm	dB (A)	m/sec²
200	10	3.000	6,2	1/4" NPT	8	6,5	1,700	210	96	5,8
479	10	3.500	6,2	1/4" NPT	8	1,9	1,5	215	99	7,4
900	-	34.000	6,2	1/4" NPT	8	0,83	0,240	155	75	2,9

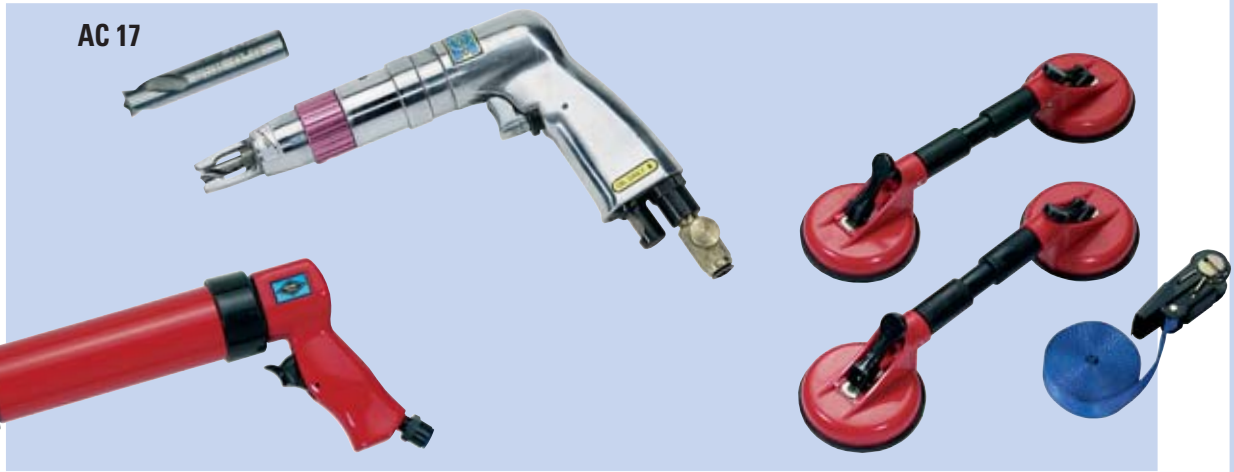
UTENSILI VARI
VARIOUS TOOLS
OUTILS DIVERS

Mod. 561 - Cod. 16400020
• Coltello oscillante per parabrezza completo di 3 lame (U25 / G52-27 / G35-25). Dotato di tubo di scarico posteriore.
• *Window cutter for windscreen complete with 3 blades (U25 / G52-27 / G35-25). Equipped with back air exhaust.*
• Décolleur parebrise. Complet avec 3 lames (U25 / G52-27 / G35-25) et tuyau de sortie d'air arrière.

Lame per coltello oscillante • Attacco esag. 19 mm
Blades for window cutter • *Hex drive* 19 mm
Lames pour décolleur parabrise • Carré hex. 19 mm

Mod.	Cod.	Mod.	Cod.
AC 40	10700010 (G 35-25)	**AC 45**	10700410 (K 30-22)
AC 41	10700310 (U 25)	**AC 46**	10700430 (K 30E)
AC 42	10700030 (G 52-27)	**AC 47**	10700510 (S 60)
AC 43	10700210 (SC 22)	**AC 48**	10700440 (G90-58)
AC 44	10700320 (U 90)		





Mod. 550 - Cod. 16200000
• Pistola per silicone.
• *Caulking gun.*
• Pistolet pour silicone.

Mod. 558 - Cod. 15008000
• Trapano /Fresatore per togliere i punti di saldatura.
• *Spot drill to remove welding spots.*
• Dépointeuse.

AC 17 - Cod. 10701080
• Fresa Ø 8 mm. Confezione da 10 pezzi.
• *Ø 8 mm milling cutter. 10 pcs box.*
• Fraise Ø 8 mm. Boite avec 10 pcs.

Mod. 510 - Cod. 16501010
• Kit ventose con cinghia.
Portata complessiva del kit 150 kg - Diametro ventosa 118 mm
Lunghezza complessiva 400 mm - Peso (2 pcs) 0,700 kg
• *Double suction cups with belt.*
150 kg load - Ø 118 mm cup
400 mm overall lenght - 0,700 kg weight (2 pcs)
• Kit ventouses avec courroie.
Porté du kit 150 kg - Ø ventouse 118 mm
Longueur total 400 mm - Poids (2 pcs) 0,700 kg

	mm	HZ	mm		bar		mm	l/sec	lb/kg	mm	dB (A)	m/sec²
550		-	-	-	6,2	1/4"NPT	8	0,8 (per corsa)	1,1	320	74	<2,5
558		-	8	2000	6,2	1/4" NPT	8	1,9	1,5	256	80	< 2,5
561	Hex.19	20000	-	-	6,2	1/4"NPT	8	1,7	1,25	210	80	5,17

PISTOLE AD ARIA CALDA
HOT AIR BLOWERS
SOUFFLANTES A AIR CHAUD

WELDY PLUS Cod. 19000003
Termosoffiatore
Hot air blower
Soufflante à air chaud

Display digitale
Digital display
Display digital

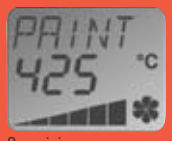
Funzionamento manuale
Manual drive
Mode manuel

Termoretrarre
Shrinking
Mode réduit

Formare
Forming
Mise en forme

Saldare
Welding
Soudure

Saldare a stagno
Soldering
Soudage tendre



Sverniciare
Paint stripping
Elimination des peintures

Asciugare
Drying
Séchage

L'uso del menù permette di selezionare il programma per l'applicazione desiderata.
By operating the key on the menu, the required application program can be selected.
Pour sélectionner le programme d'utilisation desiré, utiliser le bouton "select".

	Weldy Plus
Voltaggio/*Voltage*/Voltage	230V~
Potenza/*Power*/Puissance	2000W
Gamma temperature/*Temperature range*/Gamme de temperatures	da 80°C a 650°C
Quantità d'aria/*Air flow*/Quantité d'air	da 200 a 550 l/min reg.
Pressione statica massima/*Max. static pressure*/Pression statique max	1200 Pa
Peso/*Weight*/Poids	620 g
Interruttore/*On-off switch*/Interrupteur	Interruttore principale/*Main switch*/Interrupteur principal
Regolazione temperatura e quantità d'aria/ *Temperature and air flow adjust*/ Réglage temperature et q.té d'air	Regolabile dal menù di controllo/ *By operating the key on the menu*/ Selection par le bouton "select"
Display/*Display*/Display	Digitale/*Digital*/Digital
Elettronica/*Electronics*/Electronique	Controllo della temperatura indipendente dalla quantità d'aria, programma con 7 regolazioni, memoria stand-by a consumo ridotto, dispositivo antisfarfallio *Temperature control indipendent of air flow and power supply, program with 7 applications, memory, stand by for eco drive flicker conformity* Reglage de la temperature indipendente de la quantité d'air, 7 modes de fonctionnement, stand by pour fonctionnement économique, dispositif de type flicker
Resistenza/*Heating element*/Elément chauffant	Tutta ceramica, protetta/All ceramic protected/Céramique integrale protégée

PISTOLE AD ARIA CALDA
HOT AIR BLOWERS
SOUFFLANTES A AIR CHAUD

WELDY PIC Cod. 19000001
Termosoffiatore
Hot air blower
Soufflante à air chaud

WELDY PRO Cod. 19000002
Termosoffiatore
Hot air blower
Soufflante à air chaud

Cod. 19100001
• Ugello salvavetro
Glass protection nozzle
Buse protection du verre

Cod. 19100004
• Ugello a riflettore
Reflector nozzle
Buse a réflecteur

Cod. 19100002
• Ugello a fessura larga
Wide-Slot nozzle
Buse à embout plate

Accessori per tutti i modelli
Accessories suitable for every model
Accessories à utiliser sur tous les models

Cod. 19100005
• Ugello a saldare
Welding nozzle
Buse de soudage

Cod. 19100003
• Ugello riduttore
Reduction nozzle
Buse à diamétre reduit

Cod. 19100006
• Ugello per saldare a sovrapposizione
Overlap welding nozzle
Buse de soudage à recouvrement

Cod. 19100007
• Rullo di pressione
Pressure roller
Contre rouleau

Accessori solo per modelli PRO e PLUS
Accessories suitable for models PRO and PLUS only
Accessories à utiliser seulement pour les models PRO et PLUS

	Weldy Pic
Voltaggio/*Voltage*/Voltage	230V~
Potenza/*Power*/Puissance	1600W
Gamma temperature/*Temperature range*/ Gamme de temperatures	350°C o 500°C
Quantità d'aria/*Air flow*/Quantité d'air	350 o 500 l/min
Pressione statica massima/*Max. static pressure*/ Pression statique max	1250 Pa
Peso/*Weight*/Poids	500 g
Interruttore/*On-off switch*/Interrupteur	2-scatti/*steps*/positions
Regolazione temperatura/*Temperature adjust*/ Réglage temperature	2-scatti/*steps*/positions
Regolazione quantità d'aria/*Air flow adjust*/ Réglage quantité d'air	2-scatti/*steps*/positions
Resistenza/*Heating element*/Elément chauffant	Protetta/*Protected*/Protégé

	Weldy Pro
Voltaggio/*Voltage*/Voltage	230V~
Potenza/*Power*/Puissance	1800W
Gamma temperature/*Temperature range*/ Gamme de temperatures	da 100°C a 550°C
Quantità d'aria/*Air flow*/Quantité d'air	250 o 550 l/min
Pressione statica massima/*Max. static pressure*/ Pression statique max	1300 Pa
Peso/*Weight*/Poids	570 g
Interruttore/*On-off switch*/Interrupteur	2-scatti/*steps*/positions
Regolazione temperatura/*Temperature adjust*/ Réglage temperature	Con potenziometro/By potenziometer/ Au moyen d'un commutateur
Regolazione quantità d'aria/*Air flow adjust*/ Réglage quantité d'air	2-scatti/*steps*/positions
Elettronica/*Electronics*/Electronique	Dispositivo antisfarfallio/ *Flicker conformity*/De type flicker
Resistenza/*Heating element*/ Elément chauffant	Protetta/*Protected*/Protégé

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

Cod. 19200100
Pistola soffiaggio "ECO"
Blowing gun "ECO" type
Soufflette mod. "ECO"

Cod.19200120
Pistola soffiaggio "PRO"
Blowing gun "PRO" type
Soufflette mod. "PRO"

Cod. 19200200
Silenziatore per modelli a canna lunga.
Silencer for the tube of long models.
Silencieux à fixer sur la buse métallique des modèles longues.

Cod. 19200210
Paraspruzzi, fissabile a scatto sul tubetto.
Ø 100 mm splashguard, which can be snapped onto the tube.
Brise-jets à fixer sur la buse métallique des modèles longues.

Cod.19200110
Pistola soffiaggio "ECO" + silenziatore.
"ECO" type blowing gun with silencer.
Soufflette mod. "ECO"avec silencieux.

Cod.19200130
Pistola soffiaggio "PRO" + silenziatore.
"PRO" type blowing gun with silencer.
Soufflette mod. "PRO" avec silencieux.

La versione "PRO" e' dotata di boccola filettata in ottone inserita nel corpo della pistola.
The "PRO" range of guns features a threaded brass bushing in the body.
Les soufflettes de la serie "PRO" sont équipées d'un insert laiton.

cod. 19200500
Kit per la pulizia delle cabine dei veicoli industriali con tubo spiralato in poliuretano, raccordo rapido e connettore a T.
Kit for cleaning the cabins of industrial vehicles with a polyurethane spiral tube, rapid fitting and T-connector.
Kit pour le nettoyage des cabines des véhicules industriels avec tube en polyuréthane fait de spirales, raccord rapide et connecteur en T.

Dimensioni tubo/Hose dimensions/
Dimensions tuyau: 6x4 mm.
Lunghezza di lavoro/Working lenght/Longueur de travail: 4 m.
Peso/Weight/Poids: 308 g.

cod. 19200510
Kit con raccordo e connettore a filettatura interna per adattarsi alle cabine SCANIA.
Kit with internally threaded fitting and connector for adaptation to SCANIA cabins.
Kit avec raccord et connecteur à filetage interne pour s'adapter aux cabines SCANIA.

Dimensioni tubo/Hose dimensions/
Dimensions tuyau: 6x4 mm.
Lunghezza di lavoro/Working lenght/Longueur de travail: 4 m.
Peso/Weight/Poids: 295 g.

cod. 19200300
Modello - *Model* - Model "ECO"

cod. 19200310
Modello - *Model* - Model "PRO"
Espositore da banco - Composto da 9 pezzi a canna lunga + 6 pezzi canna corta con silenziatore.
Counter display stand - Complete with 9 pieces long guns + 6 pieces guns with silencer.
Presentoir en carton - Il comprends 9 pièces soufflettes longues+ 6 pièces soufflettes avec silencieux.

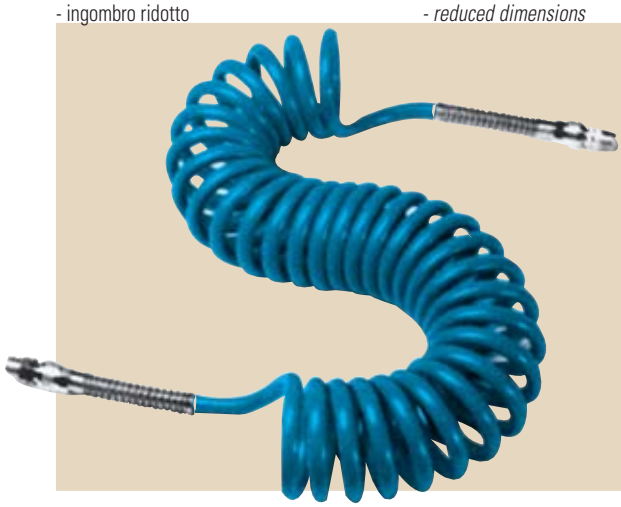
Filettatura di connessione Connection thread Filetage de connexion	Pressione di esercizio Working pressure Pression d'utilisation	Temperatura Temperature Température	Emissione sonora Sound level Niveau émission sonore	Lunghezza tubo Tube lenght Longuer buse
"	bar	°C	dB(A)	mm
1/4	3,5-6	10°-70°	< 80	108

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

• SPIRALI IN POLIURETANO
Il poliuretano offre i seguenti vantaggi:
- elevata memoria elastica
- insensibile agli schiacciamenti
- resistenza ad oli e grasso
- ingombro ridotto

• *POLYURETHAN RE-COIL HOSES*
The polyurethane has the following advantages:
- *it keeps its shape*
- *it is not sensitive to the deflections*
- *it is resistant to oil and grease*
- *reduced dimensions*

• SPIRALES DE POLYURETHANE
Le polyuréthane offre les avantages suivants:
- mémoire élastique élevée
- insensibilité aux écrasements
- résistance aux huiles et aux graisses
- encombrement réduit



Cod.	Ø IN x OUT	Sviluppo Length Longueur	Attacco maschio girevole Male swivel connector Raccord tournant mâle
17040551	5,5 x 8 mm	5 m	1/4"
17040552	5,5 x 8 mm	7,5 m	1/4"
17040553	5,5 x 8 mm	10 m	1/4"
17040651	6,5 x 10 mm	5 m	1/4"
17040652	6,5 x 10 mm	7,5 m	1/4"
17040653	6,5 x 10 mm	10 m	1/4"
17040801	8 x 12 mm	5 m	3/8"
17040802	8 x 12 mm	7,5 m	3/8"
17040803	8 x 12 mm	10 m	3/8"
17040804	8 x 12 mm	15 m	3/8"

Portata aria a 6 bar: 2100 l/min
Air capacity / delivery at 6 bar: 2100 l/min
Débit d'air à 6 bar: 2100 l/min

Compatibilità Eurostandard 7,4.
Compatible with Eurostandard 7,4.
Compatible avec Eurostandard 7,4.

	Innesto filetto femmina Female thread plug Embout filetage femelle	Presa filetto femmina Female thread socket Coupleur filetage femelle	Presa filetto maschio Male thread socket Coupleur filetage mâle	Innesto filetto maschio Male thread plug Embout filetage mâle
COD.17025202	1/4" BSP			
COD.17025204	3/8" BSP			
COD.17025205	1/2" BSP			
COD.17021202		1/4" BSP		
COD.17021204		3/8" BSP		
COD.17021205		1/2" BSP		
COD.17021154			3/8" BSPT	
COD.17021155			1/2" BSPT	
COD.17025151				1/8" BSPT
COD.17025152				1/4" BSPT
COD.17025154				3/8" BSPT
COD.17025155				1/2" BSPT
COD.17025451				1/8" NPT
COD.17025452				1/4" NPT
COD.17025454				3/8" NPT
COD.17025455				1/2" NPT

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

AC 12 - Cod. 10900151
• Barattolo olio speciale per utensili penumatici sbloccante e antiossidante - Confezione da 15 pezzi.
• *Oil for pneumatic tools (15 pcs. box)*.
• Huile pour outils pneumatiques (Boite avec 15 pcs.).

AC 14 - Cod. 17800100
• Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 1,5 ÷ 10 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
• *Key chuck (1,5-10 mm. 3/8"x24F).*
• Mandrin à clé pour méches 1,5 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 15 - Cod. 17800130
• Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 2 ÷ 13 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
• *Key chuck (2-13 mm. 3/8"x24F).*
• Mandrin à clé pour méches 2 ÷ 13 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 15/1 - Cod. 17800140
•Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 2 ÷ 13 mm. Attacco 1/2" x 20 F.
• *Key chuck (2-13 mm. 1/2"x20F).*
• Mandrin à clé pour méches 2 ÷ 13 mm. Filetage 1/2" x 20 F.

AC 16 - Cod. 17200011
• Minioliatore per utensili pneumatici con attacco da 1/4" - Confezione da 10 pezzi.
• *Mini oiler for pneumatic tools 1/4" (10 pcs. each box).*
• Mini-huileur pour outils pneumatiques 1/4" (Boite avec 10 pcs.).

AC 18 - Cod. 10702010
• Disco in gomma Ø 88 mm.
• *Ø 88 mm rubber wheel.*
• Disque gomme Ø 88 mm.

AC 60 - Cod. 17211400
• Raccordo girevole 1/4".
• *1/4" swivel connector.*
• Raccord tournant 1/4".

AC 61 - Cod. 17211410
• Raccordo girevole 1/4" con regolazione.
• *1/4" swivel connector with regulator.*
• Raccord tournant 1/4" avec régulation.

AC 80 - Cod. 17700100
• Mandrino autoserrante per punte 1 ÷ 10 mm. Attacco 3/8"x24 F.
• *Self tightening chuck (1-10 mm. 3/8"x24F).*
• Mandrin autoserrant pour méches 1 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 82 - Cod. 17700140
• Mandrino autoserrante per punte 1 ÷ 13 mm. Attacco 1/2"x20F.
• *Self tightening chuck (1-13 mm. 1/2"x20F).*
• Mandrin autoserrant pour méches 1 ÷ 13 mm. Filetage 1/2" x 20 F.

AC 100 - Cod. 17700150
• Mandrino autoserrante corpo in gomma da 1 ÷ 10 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
• *Self tightening chuck (1-10 mm. 3/8"x24F).*
• Mandrin autoserrant pour méches 1 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

AC 36 AC 37 AC 38

AC 30

AC 33

Mod. 500

Mod. 501

Mod. 502

Bilanciatori - Balancers - Equilibreurs

Mod.	Cod.	kg	Corsa cavo/Cable lenght/ Longueur cable
AC 30	17100015	0,5 - 1,5	1600 mm
AC 31	17100030	1,5 - 3,0	1600 mm
AC 32	17100070	3,0 - 6,0	1600 mm
AC 33	17100100	5,0 - 10,0	1600 mm
AC 34	17100180	10,0 - 18,0	1600 mm

• Struttura in materiale sintetico. Molle d'acciaio extra. Dispositivo per la regolazione del carico della molla con comando esterno.
• *ABS housing. Outside spring adjustment.*
• Carter matériaux composit; ressort en acier. Reglage de la capacité par commande extérieure.

Con tubo aria - With hose - Avec tuyeau

Mod.	Cod.	kg	Corsa cavo/Cable lenght/ Longueur cable
AC 36	17100300	0,40 - 0,80	1350 mm
AC 37	17100350	0,75 - 1,50	1350 mm
AC 38	17100360	1,20 - 2,50	1350 mm

• Costruzione robusta in alluminio pressofuso, minimo ingombro, dato che il tubo sostiene l'utensile. Molle dimensionate per funzionamento progressivo ed una lunga durata.
• *Die-cast aluminium housing; reduced dimensions; very strong and reliable spring.*
• Carter en aluminium moulé sous pression; encombrement minimum; ressort robuste et fiable.

Mod. 500 - Cod. 17930000
• Kit di chiavi a bussola attacco da 1/2" - Confezione da 10 pezzi
• *10 pcs box 1/2 " impact sockets*
• Coffret de douilles 1/2"- Boite avec 10 pcs.
> 9/10/11/13/14/17/19/22/24/27 mm

Mod. 501 - Cod. 17940000
• Kit di chiavi a bussola attacco da 3/4" - Confezione da 8 pezzi
• *8 pcs box 3/4 " impact sockets*
• Coffret de douilles 3/4"- Boite avec 8 pcs.
> 26/27/29/30/32/35/36/38 mm.

Mod. 502 - Cod. 17950000
• Kit di chiavi a bussola attacco da 3/8" - Confezione da 8 pezzi
• *8 pcs box 3/8 " impact sockets*
• Coffret de douilles 3/8"- Boite avec 8 pcs.
> 8/10/11/12/13/14/17/19 mm.

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

AIRTEC

- **BUSSOLA "MASTER"**
- ***"MASTER" IMPACT SOCKET***
- **DOUILLE "MASTER"**

- **BUSSOLA "MASTER" PARETI SOTTILI (TX) ED EXTRA SOTTILI (TXX)**
- ***THIN WALL (TX) AND EXTRA THIN WALL (TXX) "MASTER" IMPACT SOCKET***
- **DOUILLE "MASTER" FINE (TX) ET EXTRA FINE (TXX)**

⍁	mm	Standard cod.	Lunga - Deep - Longue cod.
	10	10802010	-
	11	10802011	-
	12	10802012	-
	13	10802013	10803013
	14	10802014	-
	15	10802015	-
	16	10802016	10803016
	17	10802017	10803017
	18	10802018	-
1/2"	**19**	10802019	10803019
	20	10802020	-
	21	10802021	10803021
	22	10802022	10803022
	23	10802023	-
	24	10802024	10803024
	25	10802025	-
	26	10802026	-
	27	10802027	10803027
	30	10802030	10803030
	19	10804019	10805019
	21	10804021	-
	22	10804022	10805022
	23	10804023	-
	24	10804024	10805024
	25	10804025	-
	26	10804026	-
	27	10804027	10805027
	28	10804028	10805028
3/4"	**30**	10804030	10805030
	32	10804032	10805032
	33	10804033	10805033
	34	10804034	10805034
	36	10804036	10805036
	38	10804038	-
	41	10804041	-
	24	10806024	10807024
	27	10806027	10807027
	30	10806030	10807030
	32	10806032	10807032
	33	10806033	10807033
	36	10806036	10807036
	38	10806038	10807038
	39	10806039	10807039
1"	**41**	10806041	10807041
	46	10806046	10807046
	50	10806050	10807050
	55	10806055	10807055
	60	10806060	10807060
	65	10806065	-
	70	10806070	-

TX1/2"	**17**	-	10813017
TX1/2"	**19**	-	10813019
TX1/2"	**21**	-	10813021
TX3/4"	**27**	-	10815027
TX3/4"	**24**	-	10815024
TX3/4"	**30**	-	10815030
TX1"	**27**	-	10817027

TXX1/2"	**15**	-	10814015
TXX1/2"	**17**	-	10814017
TXX1/2"	**19**	-	10814019

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES

- **BUSSOLE DA 1 1/2”**
- ***1 1/2” IMPACT SOCKET***
- **DOUILLE 1 1/2”**

⍁	mm	Cod.
1 1/2"	50	10808050
	55	10808055
	60	10808060
	65	10808065
	70	10808070
	75	10808075
	80	10808080
	85	10808085
	90	10808090
	95	10808095
	100	10808100
	105	10808105
	110	10808110
	115	10808115

- **SNODO “MASTER”**
- ***“MASTER” UNIVERSAL JOINT***
- **CARDAN “MASTER”**

1/2"		10820002
3/4"		10820004
1"		10820006
1 1/2"		10820008

- **PROLUNGA MASTER**
- ***“MASTER” EXTENSION***
- **RALLONGE “MASTER”**

1/2"	75	10830204
1/2"	125	10830206
3/4"	175	10830404
1"	175	10830604
1"	250	10830606

- **RACCORDO MASTER**
- ***“MASTER” ADAPTER***
- **RACCORD “MASTER”**

1/2"F - 3/4"M		10840024
3/4"F - 1/2"M		10840042
3/4"F-1"M		10840046
1"F-3/4"M		10840064
1 1/2"F-1"M		10840086

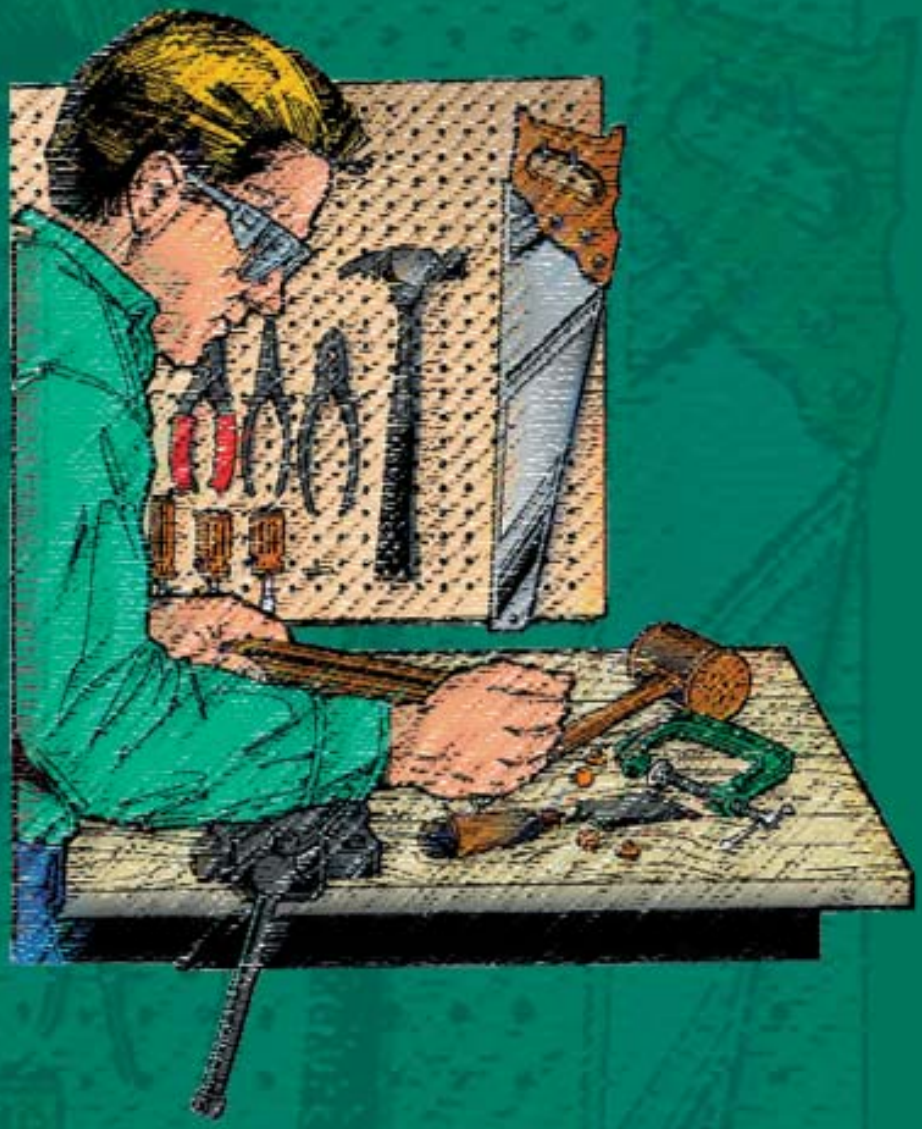
ARTICOLI TECNICI
TECHNICAL PRODUCTS
ARTICLES TECHNIQUES

• WD-40 SOLVENTE MULTIUSO
Il WD-40 é un prodotto multiuso ben conosciuto.
- Idrorepellente
- Lubrificante
- Anticorrosivo
- Detergente

• WD-40 MULTIPURPOSE SOLVENT
WD-40 is a multipurpose well-known product .
- *Water repellent*
- *Lubricating*
- *Anti-corrosive*
- *Detergent*

• WD-40 SOLVANT MULTI-USAGE
Le WD-40 est un produit multi-usage déjà bien connu.
- Anti-humidité
- Lubrifiant
- Anti-corrosif
- Nettoyant

WD 40	**Cod.**
Prepack 200 ml (36 pcs.)	506850
Prepack 400 ml (24 pcs.)	506851
Pallet/Box 400 ml (160 pcs.)	506852
5 l + nebulizzatore / *spray container* / nébulisateur	506853
25 l	506854



EUROMARK

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 505101
• Avvitatore ad impulsi 1/2"
• *1/2" impact wrench*
• Clé à chocs 1/2"
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 505102
• Set avvitatore 1/2" completo di 10 bussole (9-10-11-13-14-17-19-22-24-27mm), 1 prolunga, 1 miniolatore, 1 contenitore olio, 1 chiave esagonale, 1 raccordo.
• *1/2" impact wrench complete with 10 sockets (9-10-11-13-14-17-19-22-24-27 mm), 1 extension, 1 oiler, 1 oil pot, 1 hex. key, 1 nipple.*
• Set clé a chocs 1/2" complet avec 10 douilles (9-10-11-13-14-17-19-22-24-27mm), 1 rallonge, 1 mini huileur, 1 burette huile, 1 clé hexagonale, 1 raccord.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 6

Cod. 505201
• Avvitatore ad impulsi 3/4"
• *3/4"impact wrench*
•Clé à chocs 3/4"
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 6

Cod. 504201
• Smerigliatrice dritta in blister, con pinza Ø 6 mm
• *Ø 6 mm collet die grinder in double blister*
• Meuleuse droite avec pince Ø 6 mm
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 504202
• Set smerigliatrice dritta con 10 mole, 2 chiavi, 1 adattatore 3 mm, 1 raccordo.
• *Die grinder set complete with 10 stones, 2 keys, 1 - Ø 3 mm adapter, 1 nipple.*
• Set meuleuse droite avec 10 meules, 2 clés, 1 adaptateur Ø 3 mm, 1 raccord.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 504203
• Smerigliatrice dritta
• *Air die grinder*
• Meuleuse droite
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 504501
• Trapano pneumatico con mandrino cremagliera 10 mm
• *3/8" air drill 10 mm chuck*
• Perceuse pneumatique avec mandrin a clé 10 mm
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 504801
• Cacciavite reversibile 6 mm con 7 inserti
• *6 mm air screwdriver with 7 bits*
• Visseuse reversible 6 mm, avec 7 embouts.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 504803
• Cacciavite reversibile
• *Reversible screwdriver*
• Visseuse droite reversible
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 30

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 505501
• Set martello pneumatico tondo completo di 4 scalpelli e una molla
• *Round air hammer set complete with 4 chisels and 1 spring*
• Set pistolet burineur ronde avec 4 outils et 1 ressort
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 505503
• Set martello pneumatico esagonale completo di 5 scalpelli, 1 molla e 1 oliatore
• *Air Hammer set complete with 5 hex. Long chisels, 1 spring and 1 oiler*
• Set pistolet burineur hexagonal complet de 5 outils, 1 ressort et 1 huileur.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 504901
• Chiave a cricchetto 1/2"
• *1/2" ratchet wrench*
• Clé à rochet 1/2"
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 504902
• Set chiave a cricchetto 1/2" completo di 7 bussole (9-10-11-13-14-17-19 mm), 1 prolunga, 1 snodo, 1 prolunga porta innesti, 3 inserti, 1 contenitore olio, 1 raccordo.
• *1/2" ratchet wrench set complete with 7 sockets* (9-10-11-13-14-17-19 mm), 1 extension, 1 universal joint, 1 extension for bits, 3 bits, 1 oiler, 1 nipple.
• Set clé à rochet 1/2" complet de 7 douilles (9-10-11-13-14-17-19 mm), 1 rallonge, 1 cardan, 1 rallonge pour embouts, 3 embouts, 1 burette huile, 1 raccord.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 506601 (tondi - round - rondes)
Cod. 506602 (esagonali - hexagonal - hexagonals)
• Serie n. 4 scalpelli 8 cm
• *Set of 4 chisels 8 cm long*
• Set n. 4 outils 8 cm
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 506604
• Serie n. 5 scalpelli esagonali 12 cm.
• *Set of 5 hexagonal chisels, 12 cm long.*
• Set n. 5 outils hexagonals 12 cm.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 502400
• Cacciavite a batteria. Mandrino rapido 1/4". Batteria professionale 3,6V. Completo di 4 inserti in acciaio, caricabatteria e fodero portautensile.
• *Cordless screwdriver. 1/4" quick change chuck. Heavy duty 3,6 V battery pack. Includes 4 steel bits, battery charger and holster.*
• Visseuse droite sans fils. Mandrin rapid 1/4". Batterie professionnelle 3,6V. Complète avec 4 embouts en acier, chargeur batterie et fourreau porte-outil.

Cod. 50240001
• Batteria ricaricabile professionale 3,6V.
• *Heavy duty rechargeable 3,6 V battery pack.*
• Batterie rechargeable professionnelle 3,6 V.
Cod. 50240002
• Caricabatteria 2-3 ore.
• *2-3 hours battery charger.*
• Chargeur batterie 2-3 heures.

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 503630 ugello/*nozzle*/buse ø 1,5
Cod. 503631 ugello/*nozzle*/buse ø 1,8
• Aerografo in alluminio tipo economico, serbatoio inferiore a vite, capacità 1 l
• *Spry gun lower cup, 1l*
• Aérographe avec réservoir à fermeture rapide, capacité 1 l

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 503633 ugello/*nozzle*/buse ø 1,5
Cod. 503634 ugello/*nozzle*/buse ø 1,8
Cod. 503635 ugello/*nozzle*/buse ø 2,0
• Aerografo in alluminio tipo professionale, serbatoio inferiore, capacità 1 l
• *Professional spray gun,1 l , lower cup*
• Aérographe professionnel avec réservoir à fermeture rapide, capacité 1 l

Cod. 503636
• Aerografo in alluminio tipo economico, serbatoio superiore, capacità 0,5 l, ugello Ø 1,2
• *Spray gun upper cup, 0,5 l, Ø 1,2 nozzle*
• Aérographe avec réservoir d'alimentation par gravité, capacité 0,5 l, buse Ø 1,2

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 30

Cod. 503639 ugello/*nozzle*/buse ø 1,5
Cod. 503640 ugello/*nozzle*/buse ø 1,8
• Aerografo in alluminio tipo professionale, serbatoio superiore, capacità 0,5 l
• *Professional spray gun upper cup, 0,5 l*
• Aérographe professionnel avec réservoir d'alimentation par gravité, capacité 0,5 l

Cod. 503610 ugello/*nozzle*/buse ø 1,5
• Pistola di lavaggio con serbatoio in acciaio, capacità 1 l
• *Washing gun with steel cup, 1 l*
• Pistolet pour lavage en acier, capacité 1l

Cod. 503611
• Pistola di lavaggio con serbatoio in alluminio, capacità 1 l
• *Washing gun with alluminium cup, 1 l*
• Pistolet pour lavage avec réservoir en aluminium, capacité 1 l

Cod. 503612
• Pistola di soffiaggio
• *Blowing gun*
• Pistolet pour soufflage

Cod. 503615
• Pistola di soffiaggio canna lunga
• *Blowing gun with long nozzle*
• Pistolet pour soufflage avec rallonge

Cod. 503618
• Pistola sabbiatrice con tubo
• *Sand blasting gun with hose*
• Pistolet pour le sablage avec tuyau

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 503620
- Pistola di lavaggio aria/acqua.
- *Air/water gun*
- Pistolet pour soufflage et lavage air/eau

Cod. 503621
- Pistola gonfiaggio con manometro
- *Inflating gun with pressure gauge*
- Pistolet gonfle pneus avec manomètre

Cod. 503601
- Kit compressore in scatola
- *Compressor kit in box*
- Kit pour compresseur en boîte

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 50300101 1/4"
Cod. 50300201 3/8"
- Attacco baionetta filetto maschio
- *Male bayonet coupling*
- Raccord à baïonnette à filetage mâle

Cod. 50301001 1/4" Ø 6-14
Cod. 50301101 3/8" Ø 8-17
Cod. 50301201 3/8" Ø 10-17
- Attacco maschio
- *Male hose adapter*
- Raccord mâle

Cod. 50302001 1/4" Ø 6
Cod. 50302101 1/4" Ø 8
Cod. 50302201 1/4" Ø 10
Cod. 50302501 3/8" Ø 10
Cod. 50302601 3/8" Ø 12
- Attacco maschio con resca
- *Male hose adapter*
- Cannule mâle

Cod. 50303501
- Dado fresato 1/4"
- *1/4" pipe fitting*
- Embout 1/4"

Cod. 50303601
- Raccordo giunzione 2 dadi 1/4"
- *Joint for 2 - 1/4" couplings*
- Jonction pour 2 embouts 1/4"

Cod. 50303701
- Raccordo con dado fresato maschio 1/4"
- *Nipple with 1/4" male metal ring*
- Mamelon avec raccord mâle 1/4"

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 50310001 1/4" x 1/8"
Cod. 50310101 3/8" x 1/8"
Cod. 50310201 3/8" x 1/4"
• Riduzione
• *Taper reducer*
• Réduction conique

Cod. 50311001
• Niplex cilindrico 1/4" x 1/4 "
• *1/4" x 1/4 " parallel reducer*
• Réduction cilindrique 1/4" x 1/4 "

Cod. 50303001
• Attacco baionetta e resca Ø 6-7
• *Ø 6-7 bayonet coupling for rubber pipes*
• Attache à baïonette pour tuyaux en caoutchouc Ø 6-7

Cod. 50304101 1/4"
Cod. 50304201 3/8"
• Innesto maschio
• *Male coupling*
• Raccord mâle

Cod. 50304501 1/4"
Cod. 50304601 3/8"
• Innesto femmina
• *Female rapid coupling*
• Raccord rapide femelle

Cod. 50305001 1/8"
Cod. 50305101 1/4"
Cod. 50305201 3/8"
• Rubinetto rapido a sfera femmina
• *Female rapid ball tap*
• Robinet rapide a bille femelle

Cod. 50305501
• Rubinetto rapido a sfera Ø 8-10
• *Ø 8-10 rapid ball tap*
• Robinet rapide á bille Ø 8-10

Cod. 50305801
• Innesto con spirale Ø 8-10
• *Ø 8-10 spiral coupling*
• Raccord avec spirale Ø 8-10

Cod. 50306001 Ø 4-6
Cod. 50306101 Ø 6-8
Cod. 50306201 Ø 8-10
• Attacco baionetta
• *Bayonet coupling*
• Attache à baïonette

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 50311501 1/4"
Cod. 50311601 3/8"
• Raccordo a L M.F.
• *L pipe fitting*
• Raccord L M.F.

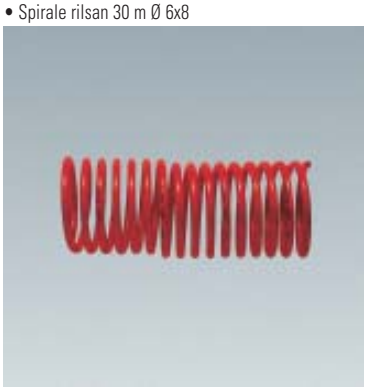
Cod. 50311801 1/4"
Cod. 50311901 3/8"
• Raccordo a L F.F.
• *L pipe fitting*
• Raccord L F.F.

Cod. 50312101 1/4"
Cod. 50312201 3/8"
• Raccordo a T F.M.F.
• *Centre male tee*
• Té conique inégal

Cod. 50312401 1/4"
Cod. 50312501 3/8"
• Raccordo a T M.M.F.
• *Off-set female*
• Té conique inégal

Cod. 50312701 1/4"
Cod. 50312801 3/8"
• Raccordo a + 4F.
• *Female cross*
• Croix égale

Cod. 50307101
• Tubo spirale Rilsan 30 m Ø 6x8
• *30 m Ø 6x8 rilsan spiral*
• Spirale rilsan 30 m Ø 6x8



Cod. 50307201 Ø 6x8 5 m
Cod. 50307301 Ø 6x8 10 m
Cod. 50307501 Ø 6x8 15 m
• Tubo spirale rilsan con raccordi
• *Rilsan spiral with fittings*
• Tuyau spirale rilsan raccordé

Cod. 500020 g 400 **/ Cod. 500022** g 600
• Pompa d'ingrassaggio a mano con leva
• *Hand operated grease pump*
• Pompe de grissage à main
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces conf 20
Cod. 500021 g 400 **/ Cod. 500023** g 600
• Cartuccia grasso Ø 53 g 400 Ø 56 g 600
• *Grease cartridge Ø 53 g 400 Ø 56 g 600*
• Cartouche de graisse Ø 53 g 400 Ø 56 g 600
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 15

Cod.50003001 (rigido in acciaio-*steel*-acier)
Cod.50003101 (flessibile-*rubber*-caoutchouc 4x8x200 mm)
Cod.50003201 (flessibile in gomma-*rubber*-caoutchouc 4x10x300 mm)
• Attacco filetto 10 MB per pompa ingrassaggio
• *Fixed extension-10 MB thread for grease pump*
• Attache filet 10 MB pour pompe de graissage
Pezzi conf./Pcs pack/Pieces x carton 10

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 500025 (A) 3 griffe/*3 jaws*/3 griffes
Cod. 500026 (B)4 griffe/*4 jaws*/4 griffes
• Testina idraulica per pompa ingrassaggio cod. 500020-500022
• *Nipple head for grease pump code 500020-500022*
• Raccord pour pompe de graissage cod. 500020-500022

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 500001
• Pompa travaso per fusti tipo rotante con tubo pesca telescopico l 50/min
• *Rotating action transfer pump l 50/min*
• Pompe de trasfert rotatif avec tuyau pêche télescopique l 50/min

Cod. 500002 l 25/min
Cod. 500003 l 60/min
• Pompa travaso per fusti funzionamento a stantuffo con tubo pesca telescopico
• *Hand transfer pump*
• Pompe de trasfert à piston avec tuyau pêche télescopique

Cod. 500051 Ø 6-35**/Cod. 500052** Ø 6-42
• Cesoia professionale per tubi in vinile
• *Plastic pipe cutters*
• Ciseau professionelle pour tuyau en vinyle
Cod. 500151 Ø 6-35**/Cod. 500152** Ø 6-42
• Lama di ricambio
• *Replacement blade*
• Lame de réchange

Cod. 500050 Ø 3-25
• Cesoia per tubi in gomma e plastica
• *Tubing cutters*
• Ciseau pour tuyau en ABS et plastique
Cod. 500150 Ø 3-25
• Lama di ricambio
• *Replacement blade*
• Lame de réchange

Cod. 500045 6-22 mm - 12 pz./*pcs*/pcs
Cod. 500046 6-32 mm - 26 pz./*pcs*/pcs
• Set chiavi combinate
• *Combination spanners set*
• Set clés mixte

Pezzi cart./Pcs box/Pièces x carton (cod.500045) 15
Pezzi cart./Pcs box/Pièces x carton (cod.500046) 4

Cod. 506932 3 m - 16 mm
Cod. 506933 3 m - 19mm
Cod. 506934 5 m - 19mm
Cod. 506935 5 m - 25mm
Cod. 506936 8 m - 25mm
Cod. 506937 10 m - 25 mm

• Nuovi flessometri con protezione in gomma
• *New meusuring coated tapes*
• Nouveaux mètres a ruban protégés

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 500053 51/2"
Cod. 500054 51/2"
Cod. 500055 51/2"
Cod. 500056 51/2"
Cod. 500057 51/2"
• Forbici elettricista in acciaio stampato a caldo nichelate
• *Scissor for electrician nikel plated hot drop, forged steel*
• Ciseaux pour électricien en acier etampé a chaud, nikelés
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 500058 5 1/2"
• Forbice elettricista, lama inox, manico ABS
• *Scissor for eletrician inox, ABS handle*
• Ciseau pour électricien, lame inox, manche ABS
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506830
ANTIBLOCK 400 ML
Forte potere sbloccante.
SOLVENT AND RELEASING 400 ML
Very big relasing power.
DISSOLVANT 400 ML
Dégrippant.

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506831
SILFLUID 400 ML
Sbloccante, lubrificante, isolante, distaccante impermeabilizzante ed idrorepellente.
PURE SILICON OIL 400 ML
Lubrifying, insulating, detaching, waterproofing.
HUILE SILICONE 400 ML
Dégrippant, lubrifiant, isolant, antiadhésif, impérmeabilisant, hydrofuge.

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506832
GRASSO 400 ML
Grasso tecnico multiuso sia industriale che civile.
GREASE 400 ML
Multipurpose grease.
GRAISSE 400 ML
Graisse technique multi-usage.

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506833
ARIA 400 ML
Con apposito erogatore per rimuovere polvere e residui da tastiere, interstizi e piccoli spazi.
AIR 400 ML
With dispenser to remove dust and residuals from keyboards and for any little spaces.
AIR 400 ML
Pour enlever poudre et résidus de clavier, interstice et petits espaces.

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 508110
• Mascherina antipolvere
• *No dust mask*
• Masque antipoussière
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 508112
• Mascherina antisolvente in tessuto carbonato
• *Painting coal mask*
• Masque solvantk
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 508301 Tg. 8 1/2
Cod. 508302 Tg. 9 1/2
Cod. 508303 Tg. 10
• Guanti da lavoro, tela antisdrucciolo, peso 8 once
• *All purpose cotton gloves 8 oz.*
• Gant de travail en coton
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/300

Cod. 507361 Tg. M
Cod. 507362 Tg. L
Cod. 507363 Tg. XL
• Guanti da lavoro, tela antisdrucciolo, peso 8 once
• *All purpose cotton gloves 8 oz.*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10/120

Cod. 507370 M/**Cod. 507371** L/**Cod. 507372** XL
• Guanti usa e getta in vinile, confezione da 100 pcs
• *Vinyl gloves - 100 pcs box*
• Gants vynile 100 pcs x boîte
Cod. 507373 M/**Cod. 507374** L/**Cod. 507375** XL
• Guanti in lattice, confezione da 100 pcs
• *Latex gloves - 100 pcs box*
• Gants latex, 100 pcs x boîte
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 507376 Tg. M
Cod. 507377 Tg. L
Cod. 507378 Tg. XL
• Guanti nitrile confezione 100 pezzi
• *Nitrile working gloves in 100 pieces box*
• Gants en nitrile en boîte de 100 pièces
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 507306 Tg. XL
Cod. 507307 Tg. XXL
• Guanto 100% nylon con palmo ricoperto in poliuretano
• *100% nylon working gloves*
• Gants 100% nylon
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/240

Cod. 507335 Tg. M
Cod. 507336 Tg. L
• Guanti in tessuto impregnato di NBR, colore blu, resistente al taglio, all'abrasione, al grasso, all'olio
• *Wear, oil resistant gloves*
• Gants NBR de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/144

Cod. 507346 Tg. 8
Cod. 507347 Tg. 9
Cod. 507348 Tg. 10
• Guanto fiore bovina bianco - orlato - dorso crosta
• *White, split top working gloves*
• Gants en cuir
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

LINEA FERRAMENTA
D. I. Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

Cod. 507366 Tg. 8
Cod. 507367 Tg. 9
Cod. 507368 Tg. 10
• Guanto da lavoro fiore bovina bianco - orlato
• *White working gloves*
• Gants de travail en cuir
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507325
• Guanto palmo crosta maiale - dorso manica - tela bianca, tg. 10
• *Working gloves*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507358 Tg. 7
Cod. 507359 Tg. 8
Cod. 507360 Tg. 9
• Guanto palmo montone - dorso e polsino maglia
• *Working gloves*
• Gants de travail en mouton
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507352 Tg. 7
Cod. 507353 Tg. 9
Cod. 507354 Tg. 10
• Guanto crosta bovina - orlato
• *Working gloves*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 508505 Tg. M
Cod. 508506 Tg. L
Cod. 508507 Tg. XL
Cod. 508508 Tg. XXL
• Tuta protettiva in polipropilene
• *Polypropylene overall*
• Combinaison de protection en polypropylène
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 25

Cod. 507602 12 mm x 10 m
• Nastro teflon
• *Teflon tape*
• Ruban en téflon
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 240/1200

Cod. 507603 mm 15 x mt 10
• Nastro PVC vari usi colore nero
• *Black PVC tape*
• Ruban en PVC
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/600

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA.

1. Gli ordini vengono evasi entro 8 (otto) giorni dal ricevimento salvo disponibilità del materiale o causa di forza maggiore.
2. Non si accettano reclami trascorsi 8 (otto) giorni dal ricevimento di quanto fornito, trascorso tale termine, la merce si intende tacitamente accettata.
3. La merce viaggia a rischio e pericolo del cliente, anche se convenuta franco destino.
4. La Ditta "Airtec" non si assume nessuna responsabilità per eventuali ammanchi di materiali o danneggiamenti di colli causati da spedizioni effettuate a mezzo Posta o Ferrovie dello Stato.
5. Salvo patto espresso, tutti i prezzi si intendono franco sede della Ditta venditrice.
6. Per ordini inferiori a € 150,00 netti saremo costretti ad addebitare € 6,00 per costi amministrativi.
7. Gli ordini per macchine, ricambi ed accessori, dovranno avvenire in forma scritta per lettera o fax e riportare il nostro codice articolo.
8. L'Airtec S.r.l. si riserva comunque il diritto di accettare gli ordini ricevuti a suo insindacabile giudizio.
9. Nel caso di ritardati pagamenti, per qualsiasi motivo, compreso il mancato ricevimento degli avvisi di scadenza, il compratore è tenuto a corrispondere alla Venditrice l'interesse annuo in vigore all'atto della vendita.
10. La nostra società garantisce i prodotti da qualsiasi difetto di progettazione e fabbricazione per un periodo di 12 mesi salvo evidenti manomissioni o usi impropri. I pezzi difettosi verranno riparati o sostituiti solo se inviati alla ditta Airtec in porto franco previa autorizzazione. L'acquirente dovrà allegare copia della bolla/fattura di vendita che attesti la validità della garanzia.
11. Non verrà accettato alcun reso di macchine senza previa autorizzazione scritta. Per ogni reso autorizzato, verrà addebitato un importo forfetario del 15% del valore di acquisto per spese di collaudo, ricondizionamento e/o sostituzione imballi.
12. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente Il Foro di Reggio Emilia.

CONDITIONS OF SALE

1. *The goods will be ready for shipment within 8 (eight) days after receipt of the order with the exception of items beeing out of stock or circumstances beyond one's control.*
2. *Any claim must be raised within 8 (eight) days after receipt of the goods. Otherwise the products are considered as accepted.*
3. *The buyer carries any risk that may occur during the transportation even if the goods are delivered free customer's warehouse.*
4. *Airtec is not responsible for any loss or damage to the products caused during transportation by train or by post.*
5. *All prices are ment to be ex factory unless agreed differently.*
6. *All purchase orders should be in writing and include the model number or part number.*
7. *All orders received are subject to Airtec's approval.*
8. *In case of delayed payments Airtec are entitled to charge the relevant Bank interests.*
9. *Airtec's products are warranted to be free from defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. This warranty does not apply to products which have been abused, misused or modified. The defective products must be returned, transportation prepaid, with the agreement of Airtec and include adequate proof of the date of purchase. Airtec will, at its opinion, repair or replace defective products free of charge.*
10. *Upon written confirmation Airtec may authorize return of products against a price-reduction of 15% off the purchase price.*
11. *Any dispute will be governed by the Court of Reggio Emilia (Italy)s.*

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les commandes seront exécutées dans 8 (huit) jours de la réception sauf l'indisponibilité de la marchandise ou force majeure.
2. On n'acceptera aucune réclamation passé 8 (huit) jours de la réception de la marchandise ; passé ce terme, la marchandise s'entende tacitement acceptée.
3. La marchandise voyage au risques et périls du client, même si elle a été convenue franco domicile de l'acheteur.
4. La maison Airtec n'est pas responsable pour d'éventuels pertes ou endommagements causés par des transports par chemin de fer ou par colis postal.
5. Sauf engagement contraire, tous les prix sont à considérer franco départ.
6. Les commandes doivent nous parvenir par écrit et doivent citer notre code de référence ou bien le modèle.
7. La maison Airtec se réserve quand même le droit d'accepter les commandes.
8. En cas de retard de paiement, quelque soit le motif, l'acheteur sera tenu de payer au vendeur l'intérêt annuel en vigueur au moment de la vente.
9. La maison Airtec garantis ses produits contre les défauts de projet aussi que de fabrication pour une période de 12 mois sauf altérations ou emploi abusif. Les éventuelles réparations ou replacements de matériels défectueux seront effectuées seulement après accord d'Airtec et expédiés aux frais du client.
10. Nous n'accepterons aucun renvoi de marchandise avant autorisation écrite. Pour toute renvoi sera débité le 15% du valeur d'achat pour frais de vérification et de reconditionnement.
11. Pour chaque litige l'Autorité Judiciaire de Reggio Emilia (Italie) sera la seule compétente.

ELENCO RAPPRESENTANTI ITALIA

ZONA	NOME	CITTÀ	TELEFONO	CELLULARE	FAX
PIEMONTE	ZAMBONI ARRIGO	Torino	0125/778538	336/440437	0125/778538
LOMBARDIA	SPADONI MARIO	Milano	02/26413806	348/3556900	02/26413808
TRIVENETO					
TV-VE-PD-RO-VI	GALLO CLAUDIO	Trebaselghe (PD)	049/9388455	348/2221522	049/9387688
BZ-TN-BL-VR	DE PAOLI MARINO	Belluno	0439/89991	329/4322105	0439/89991
PN-TS-UD-GO	DAL NEGRO PAOLO	Pordenone	0434/364655	335/5261647	0434/554422
EMILIA ROMAGNA					
MO-RE-PR-PC	DRAGO CLAUDIO	Reggio Emilia	0522/560349	335/5912834	0522/560349
BO-FE-FO-RA-RN	CANTARELLI ALBERTO	Reggio Emilia	0522/520423	340/8420621	0522/520423
TOSCANA	BENCINI GIANPAOLO	Firenze	055/2048580	337/670057	055/2048580
UMBRIA	ROSSI GIAN FRANCO	Perugia	075/953426	335/5457000	075/9655371
MARCHE	SOCCI SILVERIO	Ancona	071/804476	335/7449169	071/8046363
LAZIO	CANNONE NUNZIO	Roma	06/4111104	340/7701386	06/4111104
ABRUZZO/MOLISE	DI MEO MASSIMILIANO	Pescara	085/64064	335/8195888	085/66944
CAMPANIA	MASONI RENATO	Briano (CE)	0823/363031	348/3736290	0823/362776
PUGLIA	ANGELORO FRANCESCO	Bari	080/5022323	336/821430	080/5023301
CALABRIA	SCIBILIA DOMENICO	Castellare (RC)	0338/3250759	328/7194165	0966/45593
SARDEGNA	CARPANONI VINCENZO	Assemini (CA)	070/942127	339/4752282	070/942127
SICILIA	RANDAZZO SALVATORE	Piano Tavola (CT)	095/7131354	329/4603380	095/391899

- Le caratteristiche tecniche e descrittive dei prodotti riportati in questo catalogo sono indicative e potranno essere modificate senza alcun preavviso.
- All technical information in this catalogue are not binding and can be modified without notice.
- Les données dans ce catalogue sont sous réserve de modification sans préavis.